



Solidarités

Grand angle sur la politique municipale

Grange d'amière

Musique, théâtre et cabaret sur scène

Avenue de la Paix

Précision sur les travaux et le réaménagement

panorama

199 DÉCEMBRE 2021-JANVIER 2022

PLUS D'ACTUALITÉS SUR

[fresnes94.fr](https://www.fresnes94.fr)



FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Les festivités sont de retour

Fresnes 

ACTUALITÉS 4

***Ils font l'actu* 4**

Catherine Petit • Jerem's • Sara Ghouga • Jessy Caillat



Le programme des festivités de décembre 6

La Fête des solidarités au gymnase Périgouï 7

Les activités pour la jeunesse pendant les vacances 7



Les conseils de quartier ont formé leur bureau 8

À l'ordre du jour du prochain conseil municipal 8



***Dans nos quartiers* 9**

Une semaine pour découvrir la ludothèque

Les assistantes maternelles s'associent au conservatoire de musique

***Tout en images* 10**

Retour en photos sur les événements de novembre



12 GRAND ANGLE

Au cœur de l'action sociale de la commune

La prévention et le développement social
L'accompagnement des seniors
Zoom sur l'épicerie sociale



16 EN COULISSE

Piscine : Un million de litres et autant de souvenirs



Photographie de l'exposition « Les Gens »

18 SORTIR

Grange d'imière : un programme éclectique

Un regard sur « Les Gens », à l'Espace d'art Chaillieux
Une première Nuit de la lecture à Fresnes

21 SPORTS

Inauguration du nouveau gymnase aux Frères-Lumière
Entraînez-vous pour le triathlon de Fresnes d'avril 2022 !

22 RENDEZ-VOUS

Sélection de l'agenda du mois

24 EXPRESSIONS CITOYENNES

Tribunes politiques

25 ENVIRONNEMENT

Une permanence Info Énergie à Fresnes
Des conseils pour un Noël écoresponsable

27 HISTOIRE

Qui étaient Monique Postal et Fatima Brin-Djehiche ?

29 VIE QUOTIDIENNE

État civil • Marchés • Travaux



PANORAMA, mensuel d'informations locales édité par la ville de Fresnes. 1, place Pierre-et-Marie-Curie, 94260 Fresnes. Tél.: 01 49 84 56 56, courriel: journal@fresnes94.fr | Directrice de la publication: Marie Chavanon | Rédactrice en chef: Valérie Depret | Rédaction et mise en page: Xavier Boutantin, Thibault Monereau | Ont contribué à ce numéro: Étienne Boin, Houda Hamrouni, Antoine Janvoïe | Photos: Memories, Toufik Oulmi, Estelle Fenech, services municipaux, Adobe Stock | Conception graphique: Atelier des Giboulées | Impression: Groupe Morault, 2, avenue Berthelot, ZAC de Mercières, 60200 Compiègne | Régie publicitaire: Micro 5. Contact: Thierry Cohen, tél.: 06 25 23 65 66, courriel: studioparis@micro5.fr | Distribution: par les agents de la ville de Fresnes | Dépôt légal: 1-9-89. ISSN: 1245 - 1703 | Tirage: 14500 exemplaires.

Les Fresnois associés à la définition des projets d'aménagement

C'était là un engagement de campagne, et nous le tenons parce qu'il est important d'avoir ce dialogue tous ensemble. Le projet immobilier de 123 logements en accession, deux commerces et 130 places de stationnement sis avenue de la Division-Leclerc a été soumis à l'avis de la population lors de deux réunions publiques en présence des concepteurs. Aboutir à un développement urbain maîtrisé, de qualité et respectueux de l'environnement pour que notre ville soit plus apaisée et agréable à vivre. Telle est la volonté qui nous anime : celle de changer la manière d'envisager Fresnes demain, en associant les habitants trop longtemps négligés les années précédentes par l'équipe municipale en place qui ne pensait qu'à bétonner. Fresnes se fera avec vous parce que notre conception de la politique repose sur la considération de chacun.

Combattre l'individualisme croissant

La question essentielle aujourd'hui est de construire des politiques de solidarité qui reposent sur une vision collective de notre société et qui sauvegardent dans le même temps les valeurs de l'individu autour de ce qui fonde le respect de la personne et sa dignité. Nous devons sans nul doute conjuguer ces deux nécessités pour que, face à l'individualisme qui connaît une accélération ces dernières années, le lien social ne se détériore pas davantage à Fresnes.

C'est pourquoi je m'attache à favoriser ce qui rassemble autour des valeurs de solidarité, de justice et de progrès, à privilégier le vivre-ensemble et à rejeter ce qui divise. L'isolement dont sont victimes de trop nombreuses personnes, y compris à Fresnes, qu'elles soient en emploi ou pas, évoque pour moi les questions de rapport entre les individus, d'engagement, de partage d'un certain nombre de valeurs républicaines. L'avènement de l'individualisme ne peut se faire qu'au détriment du collectif. Il me semble que, au cœur du système démocratique, c'est le débat qui permettra la restauration des solidarités de proximité.

Je vois bien que les effets de la pandémie sont considérables et qu'ils pourront se faire sentir sur plusieurs années. Parce que la question du vivre-ensemble est l'affaire de tous, plus que jamais, restons attentifs à l'égard des personnes fragilisées ou isolées en portant un regard bienveillant sur elles. Je salue l'ensemble des Fresnois qui agissent chaque jour pour améliorer le quotidien de ces personnes, guidés par leur conviction humaniste. Par leur engagement, ils agissent pour le bien commun.



Bienvenue aux nouveaux Fresnois

Le 13 novembre dernier, j'accueillais les nouveaux Fresnois, entourée des membres de l'équipe municipale et des services de la ville. Ce moment de convivialité nous a donné l'occasion d'échanger sur les projets phares de notre programme municipal. Fresnes bouge, s'agrandit au fil des ans et vit au rythme des transformations de notre société. Bienvenue dans notre ville en action !

Des fêtes de fins d'année tant attendues

L'hiver approche à petit pas. Et quand l'hiver est là, les fêtes de fin d'année ne sont jamais loin. C'est un rendez-vous incontournable qui apporte un peu de magie dans notre quotidien. Après presque deux ans de contraintes, de confinements et parfois d'issues fatales pour celles et ceux qui nous entourent, redécouvrons le plaisir d'être ensemble à l'occasion de ces fêtes. À Fresnes, nous y avons mis tout notre cœur, toute notre énergie pour que cette année encore, nos rendez-vous soient plus éblouissants que jamais en cette période festive ! Fresnes se pare de mille feux pour vous réserver bien des surprises. Les 4 et 5 décembre, vous pourrez déambuler et faire vos achats au marché de Noël ou bien observer les illuminations, sans oublier de participer au Fresnéthon. Laissez-vous porter par ces festivités qui rythmeront la fin d'année.

Je vous souhaite des fêtes merveilleuses en compagnie de vos proches.

MARIE CHAVANON
MAIRE DE FRESNES.

 @MarieChavanon94260
 @MarieChavanon



Cet écrivain public déploie énergie et pédagogie pour aider des usagers en recherche d'explications et de conseils administratifs.

CATHERINE PETIT

Être écrivain public requiert de l'empathie

Si certains usagers méconnaissent leurs droits, d'autres rencontrent des difficultés pour les démarches administratives en ligne.

Fresnoise depuis 1974, Catherine souhaite continuer à « *aider les gens* » lorsqu'elle prend sa retraite, en 2011, après 39 années de travail auprès d'enfants polyhandicapés. Elle s'engage ainsi notamment comme écrivain public bénévole affilié au réseau associatif Rédige Assistance. Un lundi sur deux à la mairie de Fresnes (en alternance avec Anne Schapira, un autre écrivain public), elle accueille, souriante, tous les publics, quelle que soit l'aide recherchée : élaborer un CV, rédiger un courrier administratif. « *Je ne m'ennuie pas, les demandes sont très variées !* » Certains usagers ont des besoins plus spécifiques : trouver un rendez-vous chez un médecin, faire valoir des droits à la retraite, contester une décision administrative... « *En réalité, certains publics sont avant tout confrontés à une méconnaissance de leurs droits, ou à une difficulté de procédure liée à l'informatique généralisée. Je fais beaucoup de pédagogie.* » Une dame de 88 ans voulait ainsi renouveler sa carte grise, une démarche compliquée sur Internet. Une autre, plus jeune, ne comprenait pas pourquoi ses allocations familiales avaient diminué. À 70 ans, Catherine cherche beaucoup sur Internet pour aider ses publics. En jouant avec le mot de passe oublié, par exemple, elle aide une personne à se connecter à un espace administratif en ligne, et se rend compte qu'elle n'a pas répondu dans les temps impartis à un courrier électronique non lu. Elle rédigera quand même la lettre de contestation souhaitée par l'utilisateur. Malgré son empathie naturelle, Catherine prône la neutralité : « *Si certains savent finaliser leurs demandes, d'autres reviendront.* » ■ T. M.

Permanence d'écrivain public tous les lundis après-midi (hors vacances scolaires), de 14 h à 17 h, en mairie ; sans rendez-vous.

JEREM'S

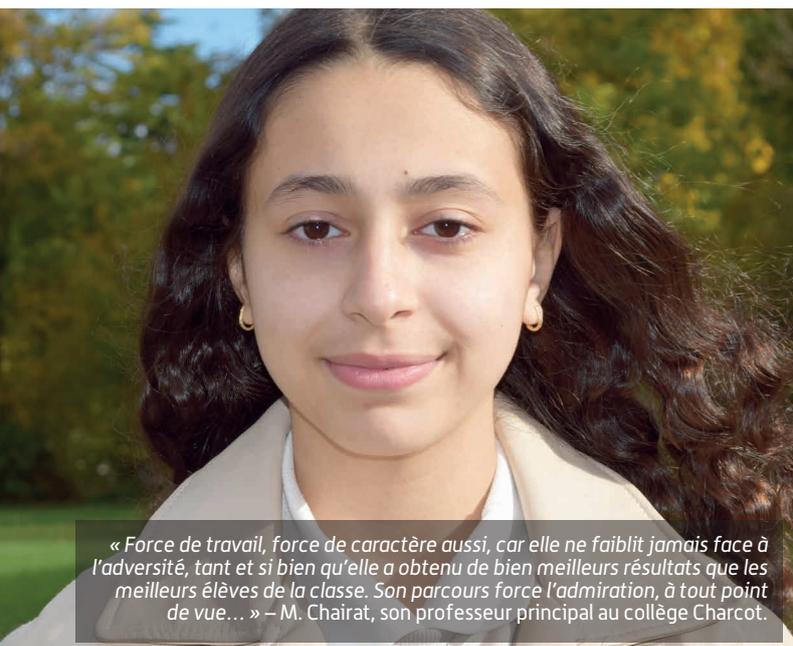
Au top du Pop

L'histoire d'une des figures de la scène mondiale de la danse hip-hop.

Jerem's est un pur produit fresnois, un enfant de la Sablonnière. Suivant les conseils de son grand frère et dans la nécessité de trouver un sport peu onéreux vint l'heure des premiers cours de danse. Il a dix ans, son professeur, c'est Alexis, celui qui deviendra un des fondateurs d'Urban Talent. Il accroche d'entrée et commence à écumer les concours internationaux. Avec le soutien de Timox, viendront un titre de vice-champion d'Europe en groupe et un de vice-champion du Monde moins de 16 ans. Des spectacles pour gagner de l'argent afin de payer les déplacements, les études en même temps, la passion demande beaucoup, les résultats ne sont pas toujours là. La petite flamme commence tout doucement à s'éteindre. Et un hasard de la vie va tout relancer. Il termine ses études d'ingénieur informatique, direction la Californie, chez Apple, rien que ça. C'est aussi ici qu'est né le « popping », sa spécialité. Une discipline de la danse hip-hop dont le principe est la contraction des muscles en rythme. « *J'ai rencontré des danseurs qui ont partagé la philosophie de cette danse avec moi. Je touchais les racines de ma passion, on s'est sentis de la même famille.* » De retour en France surmotivé, il réintègre Urban Talent, objectif « Juste Debout », un événement mondial qui met le feu à Bercy tous les ans. Se qualifier est déjà un exploit. Il faut d'abord passer par des tournois de qualification. Il remportera, en duo avec Zulu Pop, celui de Vienne (Autriche). Bercy, une ambiance qui fait tourner la tête et une défaite contre les futurs vainqueurs, pas grave. Puis le Covid et tout s'arrête. Tout ? Non ! Il vient d'être nommé professeur des cours de battle chez Urban Talent, ce sera l'occasion de se donner à fond dans la transmission du savoir. « *À haut niveau, l'univers du battle est dur à appréhender. Mes élèves, je leur donne tout avec passion. En même temps je me prépare pour le prochain Juste Debout qui se déroulera à Dubaï (Émirats arabes unis) ou aux États-Unis, avec pour seul objectif, la victoire.* » ■ X. B



À 27 ans Jerem's est un nom qui compte sur l'échiquier mondial de la danse Hip-Hop, il s'occupe aussi de la section Battle chez Urban Talent.



« Force de travail, force de caractère aussi, car elle ne faiblit jamais face à l'adversité, tant et si bien qu'elle a obtenu de bien meilleurs résultats que les meilleurs élèves de la classe. Son parcours force l'admiration, à tout point de vue... » – M. Chairat, son professeur principal au collège Charcot.

SARA GHOUGA

Bloquée, mais avec la mention très bien

Empêchée de rentrer dans son pays pour raison sanitaire, Sara a intégré les rangs du collège Charcot pour y passer son brevet.

Été 2020. Sara, ses deux sœurs, son frère et sa maman viennent d'Algérie, comme tous les ans, passer un peu de temps avec le papa, médecin sur notre territoire. Au milieu de l'été, l'Algérie annonce la fermeture totale de ses frontières. Impossible de rentrer. Arrive septembre, il faut se rendre à l'évidence, pour la maman professeure de français en Algérie et les enfants, le retour au pays est impossible et il faut trouver une solution pour scolariser la fratrie. Le temps de passer le test de positionnement de l'éducation nationale, novembre est déjà là quand Sara rejoint une classe de troisième au collège Charcot. Très bonne élève, Sara pratique le français depuis son plus jeune âge, mais en Algérie toute sa scolarité s'est effectuée en arabe et c'est également la langue pratiquée à la maison. Dès le premier mois, c'est la douche froide: « J'ai beaucoup pleuré, c'était très dur. Au début, c'est la langue qui me posait le plus de problèmes, il fallait tout traduire. Mais le pire, ce fut mon intégration, j'ai eu beaucoup de mal à me faire des amis, j'étais toujours toute seule. Je n'avais plus du tout envie d'aller au collège. En plus à toutes les vacances, on se disait qu'on allait pouvoir rentrer, c'était très difficile ». À force de travail, elle remonte la pente, rattrape les deux mois manqués en début d'année et progresse à l'oral « J'ai eu 100 sur 100 à l'oral du brevet, c'est ma fierté ». Elle termine l'année diplôme en poche, mention « très bien ». Aujourd'hui, Sara est en seconde au lycée Mistral avec d'excellents résultats. « On va peut-être rentrer en Algérie, mais moi, j'ai envie de rester ici, ça y est, je me sens bien ». Quel que soit le choix de sa famille, et malgré les aléas du destin, Sara semble déjà bien armée pour affronter la vie. ■ X. B.

JESSY CAILLAT

Celle qui tire les fils

Pour 350 élèves fresnois, la période de confinement a pris vie grâce à la fabrication de marionnettes. La metteuse en scène de la compagnie Palpitante, Jessy Caillat restitue leur travail à la Grange d'îmière.

Après ses études de comédienne et de marionnettiste et une expérience au sein de la compagnie des anges au plafond, Jessy Caillat a eu très vite « le désir de création ». Basée à Ivry depuis 4 ans, la compagnie, La Palpitante, propose « un théâtre poétique très visuel ». Comme l'explique l'artiste, « La marionnette en elle-même peut représenter tellement d'usages et de formes liées à des techniques de manipulations différentes. Mais la marionnette peut à la fois incarner un personnage, qui va prendre toutes les tailles, manipulée par une ou plusieurs personnes, comme un théâtre d'objets, très figuratif ou très conceptuel, un théâtre d'ombres, un théâtre de matières, incluant du sable, du papier, de l'argile, du scotch... » En juin dernier, douze classes de primaire ont été conviées à participer au projet de création de marionnettes. En partenariat avec la Grange d'îmière, l'objectif de ces ateliers a été « de leur expliquer les fondamentaux c'est-à-dire, comment faire vivre les marionnettes, l'incarnation des émotions chez la marionnette, la posture et la neutralité du marionnettiste puis de mettre en pratique ces notions en créant leur marionnette éphémère à l'aide de papier kraft. Tout est possible avec une marionnette: on peut voler, être immense ou minuscule, mourir puis ressusciter mille fois sous une autre forme. » Ces deux semaines de travail ont été prises en photo et seront exposées dans le hall de la Grange d'îmière, du 29 novembre jusqu'aux vacances de Noël. Comme l'explique Jessy Caillat, l'exposition de ces 350 marionnettes « a permis de donner vie à cette période de confinement et retranscrita extrêmement bien l'investissement des enfants ». ■ H. H.



350 marionnettes fabriquées par 350 élèves de la ville, c'est le thème de l'exposition organisée à la Grange d'îmière par Jessy Caillat.



Festivités

UN MOIS DE DÉCEMBRE ANIMÉ ET FESTIF

Grâce à la mobilisation de ses structures et de ses partenaires, la Ville vous propose différentes animations pour tous les publics, à commencer par le marché de Noël et le Fresnéthon.

Dès le premier week-end du mois de décembre, le marché de Noël vous accueille pour ouvrir le bal des festivités. Installé à la ferme de Cottinville les 4 et 5 décembre avec une quarantaine de stands divers et variés, le marché de Noël se déroule en parallèle du Fresnéthon. Des animations vous attendent, avec notamment la présence du Père Noël et de son traîneau, d'un carrousel pour les enfants et de nombreux stands. Pour ceux qui souhaitent lui envoyer un mot, une boîte aux lettres à destination du Père Noël sera installée au marché de Noël. Vous la retrouverez également devant l'hôtel de ville dès le 6 décembre et jusqu'au 24. Bien évidemment, il est possible que le Père Noël vous réponde.

Décorations responsables

Cette année, grâce au travail des services techniques, de nouvelles décorations illuminent la ville. C'est une attente forte des Fresnois, indique Elsa Solvignon, élue à l'animation de la ville : « Nous avons la volonté d'améliorer et d'étendre le dispositif à tous les quartiers, mais nous avons aussi une responsabilité écologique et économique. Ainsi les

décorations seront plutôt centralisées sur les lieux de vie et de fréquentation comme le centre d'art, la mairie et le stade de la Paix. Nous faisons en sorte que ces illuminations respectent notre engagement écoresponsable, c'est notre leitmotiv sur l'ensemble des animations. »

Un Noël en commun

À Fresnes, la solidarité et la participation sont des valeurs importantes pour la Ville, ses habitants et la municipalité. Il est donc primordial de proposer des projets collaboratifs et participatifs. Ainsi, cette année, le concours de décorations et d'illuminations de vos maisons et balcons revient. Il vous est donc possible de vous inscrire jusqu'au 12 décembre. Vos décorations doivent également être installées à cette date. Le jury délibérera jusqu'au 5 janvier. Entre ces deux dates, vos décorations doivent rester visibles. À noter que les prix seront remis le 14 janvier à 18 h 30. La notation mettra à l'honneur des points spécifiques : l'esthétique, l'originalité, la créativité, l'artisanat et le caractère écoresponsable. Ce dernier est particulièrement important. À titre d'exemple, des guirlandes led occasionnent plus de points que des guirlandes basiques. Quatre sapins seront également installés : en centre-ville, place Charcot, aux Thibaudes et à la Cerisaie. Les habitants pourront décorer ensemble le sapin de leur quartier. Tout le monde peut participer, il suffit d'y ajouter la décora-

tion de son choix. Les enfants des centres de loisirs et du conseil municipal des enfants seront également associés. ■ A. J.

Fresnéthon : les associations à l'honneur

À Fresnes, le Téléthon est un rendez-vous incontournable, appelé Fresnéthon, celui-ci a commencé dès le 29 novembre à la Ludothèque avec un atelier autour du handicap. Les 3, 4 et 5 décembre, la mobilisation continue fortement avec de nombreux événements et activités, en parallèle du marché de Noël. Organisé par le conseil fresnois de la vie associative, ce sont donc les associations qui se mobilisent lors du Fresnéthon, comme l'indique Isabelle Dutronc, conseillère municipale à la vie associative : « C'est une belle occasion pour mettre à nouveau en lumière nos associations qu'il faut remercier pour leur formidable investissement. » Certaines activités seront payantes, vous pourrez également faire des dons ou bien quelques achats durant le marché de Noël, l'ensemble de l'argent récolté par les associations sera reversé à l'Association française contre les myopathies - Téléthon. Le chèque qui réunira l'ensemble des dons sera remis, par Madame la Maire à 16 h 30 au marché de Noël, le dimanche 5 décembre.

Fête des solidarités

RENDEZ-VOUS À PÉRIQUOI

Chaque année, la Ville de Fresnes accueille la Fête des solidarités organisée par le conseil départemental du Val-de-Marne.

C'est un évènement convivial visant à mettre en avant les acteurs de la solidarité sur la Ville. Cette année le rendez-vous est fixé au samedi 11 décembre entre 13 h et 18 h au gymnase Périquoi. Le Département organise une Fête des solidarités dans l'ensemble des villes qui le souhaitent. À Fresnes, cela fait de nombreuses années que cette initiative permet de mettre un coup de projecteur sur la question de la solidarité.

Le gymnase Périquoi accueillera l'évènement car il est plus grand que le foyer



Émile-Roux, où il avait lieu habituellement. Le but est de créer un moment convivial, dans une ambiance festive et joyeuse, entre musiques, rencontres, cuisines, ateliers, échanges et animations pour tous les publics. La Fête des solidarités est ouverte à tous !

De nombreuses animations

Organisée avec le soutien du CCAS et des associations fresnoises, la manifestation aura cette année pour thème

« le bien-être, le bien-vivre, le bien manger ». Les grands espaces du gymnase ont permis la programmation de représentations, notamment une démonstration de hip-hop par Urban Talent, tandis que le centre socio-culturel Avara accueillera une démonstration de danse orientale, entre autres animations dansantes et musicales. ■ A. J.



Pus d'informations sur www.fresnes94.fr

En bref

Quotient familial L'avez-vous actualisé ?

Pour continuer de bénéficier dès le 1^{er} janvier 2022 des services municipaux (restauration et activités) à un prix adapté à vos ressources, pensez à actualiser votre quotient familial dès le 13 décembre 2021. À défaut, le plein tarif vous sera appliqué.

Prise de rendez-vous :

- à la mairie au 01 49 84 56 56 pour les familles ;
- au foyer-restaurant Émile-Roux au 01 49 84 57 60 pour les seniors

À votre service Point Conseil Budget

Affronter une situation financière difficile, anticiper un changement de situation familiale ou professionnelle, améliorer les finances du foyer, voici les domaines où le Point Conseil Budget, situé à Rungis, peut conseiller. Entièrement gratuit, ce service est labélisé par le ministère de l'Économie et le ministère des Solidarités.

Contact : 06 09 73 97 60
pcb.adac@adac.asso.fr



Enquête statistique L'Insee pourrait toquer à votre porte

Dans le cadre d'une vaste enquête que mène l'Insee jusqu'au 11 décembre sur les nouvelles technologies de l'information, un enquêteur accrédité est susceptible de solliciter certains foyers fresnois par courrier pour contribuer à cette étude lors d'un rendez-vous en face à face. Merci de lui réserver bon accueil.



Service jeunesse

UN BEAU PROGRAMME POUR FINIR L'ANNÉE

Les jeunes inscrits aux activités organisées par le service municipal de la jeunesse auront droit à un programme organisé sur le thème et les valeurs des fêtes de fin d'année.

Bien que les semaines soient écourtées par les samedis 25 décembre et 1^{er} janvier fériés, les sorties des vacances scolaires sont assez variées. Entre une sortie à la patinoire, une autre au cirque Phénix, la découverte du panorama de Paris en

montgolfière, un karting et un bowling, la multitude de propositions donne envie. Si certaines sont des sorties habituelles, d'autres telles que le cirque ou la montgolfière promettent des sensations fortes et des souvenirs inoubliables.

Le reste du temps d'accueil est dédié à des activités sportives ou consacrées aux fêtes de fin d'année : repas, décorations et projection d'un film de Noël, confection de truffes au chocolat, crêpes party, fabrication de boules lumineuses, tout est réuni pour plonger les jeunes dans l'esprit des fêtes de fin d'année.

Solidarité et partage

En effet, le service municipal de la jeunesse (SMJ) souhaite particulièrement mettre en lumière cette période qui rassemble de nombreuses valeurs telles que la solidarité ou le partage. Ces valeurs inhérentes au SMJ rythment l'ensemble des journées et des activités durant l'année. Les fêtes de fin d'année permettent donc de mettre l'accent sur ces notions et de passer de nombreux moments conviviaux pour les jeunes. ■ A. J.



Retrouvez le programme complet sur le site de la Ville www.fresnes94.fr



Démocratie locale

LES CONSEILS DE QUARTIER ONT FORMÉ LEUR BUREAU

Réunion de lancement, le 20 octobre, au foyer Émile-Roux, pour le quartier de la Bièvre.

Les secteurs Bièvre, Coteau et Plateau sont désormais dotés d'une instance de concertation pour agir sur leur quotidien.

Les 18, 20 et 22 octobre, la Ville avait invité les Fresnois à participer à la réunion de lancement du conseil de leur quartier nouvelle formule – selon un découpage territorial redessiné pour conserver un équilibre démographique et social. Ainsi, à la Grange d'imière (quartier du Coteau), au foyer Émile-Roux (quartier de la Bièvre) et à la salle Aimé-Césaire (quartier du Plateau), des administrés sont venus donner leurs avis concernant, pêle-mêle, la gestion des déchets, les conditions de circulation, les itinéraires

des bus, le stationnement, les pistes cyclables, l'offre commerciale ou encore les entrées de ville. Le compte-rendu de ces réunions sera consultable sur le site internet de la Ville.

Parmi les participants, entre huit et quinze volontaires selon l'instance considérée ont manifesté leur intérêt pour faire partie du bureau de chaque conseil de quartier.

Élection du bureau de chaque conseil

Ces Fresnois se sont réunis, le 17 novembre à l'hôtel de ville, pour élire au sein de chaque bureau un binôme composé d'un président et d'une présidente, un ou une secrétaire ainsi que un ou une chargé(e) de communication. Puis, le 24 novembre, chaque bureau a participé à une séance de

travail avec la municipalité pour envisager la manière de rendre compte et de valoriser l'activité de ces instances de nature apolitique.

Selon la charte des conseils de quartier, chaque bureau est constitué d'un collège des habitants, d'un collège des acteurs de la vie associative et d'un collège des acteurs de la vie économique. Leurs membres disposent d'un mandat de trois ans. Si les élus du conseil municipal ne peuvent, selon la loi, être membres du bureau, les édiles en charge de la démocratie locale et des conseils de quartiers sont invités au bureau. ■ T. M.

Information sur fresnes94.fr ou auprès des relations publiques par téléphone au 01 72 04 55 91 ou courriel à relationspubliques@fresnes94.fr

Conseil municipal

L'ORDRE DU JOUR DE LA PROCHAINE ASSEMBLÉE

Le dernier conseil municipal de l'année se réunira le 9 décembre à 19 h et délibérera sur différents points permettant à la Ville d'avancer.

Lors du prochain conseil municipal, seront débattus la mise en place d'un conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD) sur le territoire fresnois. Il s'agit d'une instance présidée par la Maire,

chargée de coordonner l'ensemble des acteurs concernés par les enjeux de sécurité et de prévention de la délinquance. Cela permet de co-construire un programme d'actions communes sur le territoire.

Par ailleurs, la Ville souhaite développer son parc de véhicule propre pour continuer le travail réalisé jusque-là. Pour cela, elle compte s'appuyer sur les dispositifs de subventions mis en place par la Métropole du Grand Paris et la Préfecture du Val-de-Marne. Cela signifie passer de 25% à 33% de véhicules propre et contribue à l'amélioration de la qualité de l'air en Ville, pour les Fresnois.

D'autre part, suite à la concertation sur la modification du plan local d'urbanisme (PLU), l'avis du conseil municipal sur ces modifications sera soumis à délibération. En effet, une fois l'avis des Fresnois pris en compte, il est maintenant temps de passer à l'action et proposer un projet pour ces modifications du PLU.

Suite à l'inauguration de la nouvelle crèche et du nouveau gymnase aux Frères-Lumière, il faut nommer le chemin piétonnier qui y permet l'accès. Les propositions seront donc débattues le 9 décembre ■ A. J.

Le conseil municipal est à suivre en direct sur le site Internet de la Ville et sa page Facebook

Ludothèque

UNE SEMAINE LUDIQUE

Chaque jour de 16 h 30 à 18 h 30, du 13 au 17 décembre et le mercredi 15 toute la journée, la ludothèque vous ouvre ses portes.

Régulièrement, la ludothèque vous propose un évènement inédit vous permettant ainsi qu'à vos enfants de découvrir ses services et l'ensemble des activités qui y sont proposées. En décembre, ce sont des accueils libres qui sont organisés chaque soir pour les 0-12 ans. Les enfants doivent être accompagnés par un représentant légal. Lors de ces accueils libres, les enfants pourront découvrir le large panel de jeux proposés par la structure, adaptés à chaque âge. Il y en a pour tous les goûts : jeux



de construction, de société, de réflexion, lecture, etc. Les enfants sont encouragés à développer leur esprit créatif à travers le jeu, à apprendre, à développer leur culture générale, leur esprit critique et à devenir de plus en plus indépendants, le tout grâce au jeu et à l'accompagnement de toute l'équipe de ce lieu emblématique. Le mercredi, journée ludique au cœur de cette semaine spéciale, sera un vrai temps fort, de 9 h 30 à 11 h 45 et de

14 h à 18 h 15, les activités habituelles sont adaptées pour laisser place à un moment de découverte. L'équipe de la Ludothèque sera alors heureuse de vous accueillir durant cette semaine inédite, dont le but est de vous permettre d'accéder à un lieu encore trop méconnu des Fresnois et pourquoi pas d'y adhérer par la suite ? ■ A. J.

**Ludothèque, 23 bis, rue Émile-Zola
Tél. : 01 47 02 50 54. Adhésion sur place, par chèque uniquement. Pass sanitaire requis pour les adultes**

En bref

Sapeurs-pompiers de Paris Veillons sur eux

Du 7 au 23 janvier 2022, les pompiers de Paris iront à la rencontre des Franciliens pour vendre leurs calendriers. Les dons ainsi récoltés soutiendront les œuvres sociales des soldats du feu blessés ou malades, leurs familles et orphelins. En cas d'absence, le don en ligne est aussi possible. Les calendriers seront alors envoyés par courrier, dès mi-décembre.

oeuvresocialepompiersparis.fr

Club de l'amitié Un sacré programme

Nos aînés ont un agenda chargé pour les deux prochains mois. Dès le 9 décembre, visite de la géothermie de Fresnes. Le 14, la fête de Noël à la ferme de Cottinville (apéritif, repas chaud servi à table, spectacle). Le 10 janvier, présentation du voyage en Norvège en 2023. Le 13 janvier, place à la traditionnelle galette. Le mois se terminera par deux visites guidées, à la crypte archéologique de Notre-Dame et au domaine de la Grange de-la-Prévôté, les 18 et 27 janvier.

**Plus d'informations auprès de
M^{me} Pagenelle : 01 46 68 30 68**

Club Soleil d'automne Sur son 31

Le club Soleil d'automne organise une incroyable soirée à l'occasion de la Saint-Sylvestre. Buffet cocktail puis découverte de la salle de restaurant décorée de mille feux, petits cadeaux et repas en musique jusqu'aux douze coups de minuit. Champagne et pièce montée, pour finir par des danses et farandoles.

christinesablemortier@gmail.com
ou au 06 20 27 27 27



Petite enfance

GRANDIR AVEC LE SON

Deux mondes qui se rencontrent, celui du conservatoire et celui des assistantes maternelles, pour le bonheur des enfants.

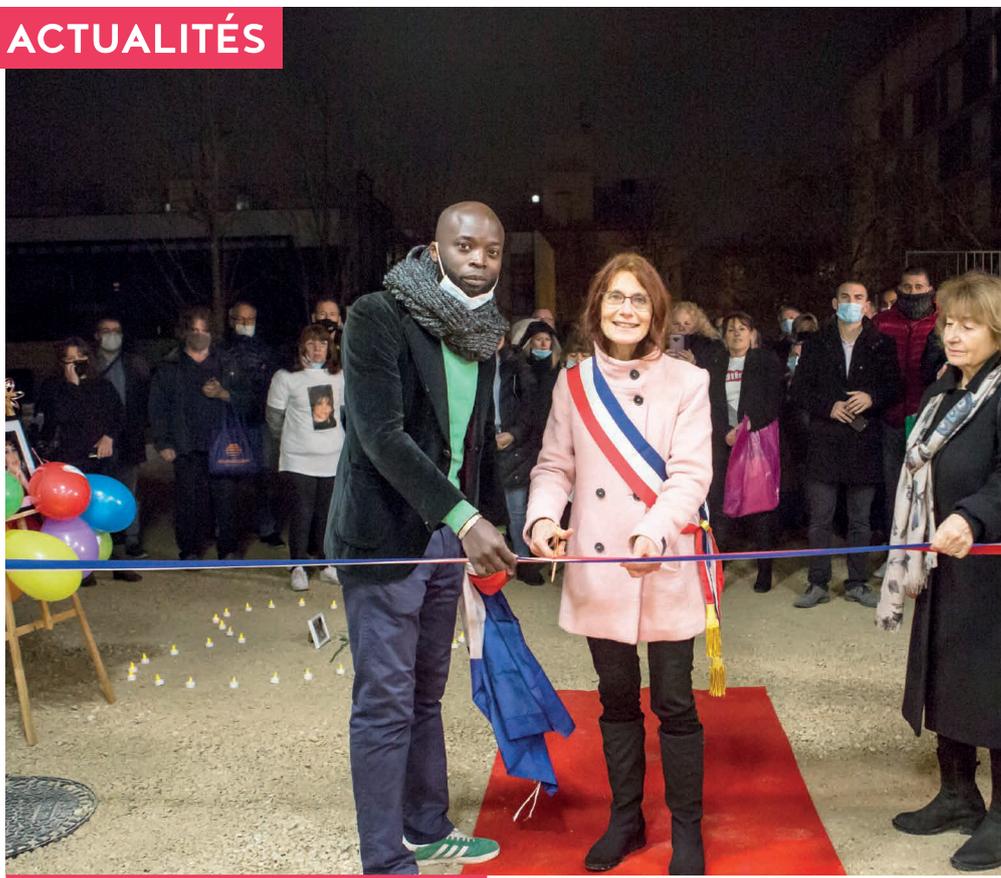
L'association Assistantes maternelles d'aujourd'hui et de demain regroupe de nombreuses professionnelles de l'accueil d'enfants pour les aider, les orienter et défendre leurs droits. Mais ce n'est pas

tout, l'association organise aussi des ateliers de motricité et, depuis le mois d'octobre, des séances musicales d'une durée de 45 minutes, en partenariat et dans les locaux du conservatoire de musique.

Deux séances sont organisées les mardis matin, limitées à 15 enfants âgés de deux mois à trois ans et demi.

Pour les tout-petits

Christophe Hé anime ces cours : « La séance commence par la chanson des prénoms. Vient ensuite la chanson massage où, à travers de petits gestes simples, nous effectuons un réveil sensitif. Les chansons à gestes, où le but est d'illustrer la comptine à travers le mouvement. Nous utilisons également différents objets comme des petites galettes en tissu, des foulards que nous manipulons en musique. Puis il y a un temps d'écoute, moment permettant de découvrir un instrument ou d'écouter une œuvre. Ce qui nous amène ensuite à une pratique musicale à l'aide d'instruments adaptés à l'âge des tout-petits. » Une expérience riche pour les tout-petits, ils sont choyés, ces jeunes Fresnois. ■ X. B.



16 novembre INAUGURATION(S)

Les Fresnois étaient venus nombreux découvrir la nouvelle crèche et le nouveau gymnase. Ils étaient là, également, pour rendre hommage à Monique Postal et Fatima Brin-Djehiche.



23 novembre LA VIE EN PRISON

Les Journées Nationales des Prisons se sont déroulées du 22 au 28 novembre. À Fresnes, l'événement organisé par un collectif d'associations prenait place à la Grange d'îmière. La projection du film *Des Hommes*, fut suivie d'un débat. Les intervenants issus de l'administration pénitentiaire et du monde socioculturel, étroitement lié à l'univers carcéral, ont ensuite longuement échangé avec les nombreux spectateurs.



11 novembre COMMÉMORATIONS

Cent trois ans plus tard, c'est toujours avec une immense émotion qu'un hommage était rendu aux combattants de la Première Guerre mondiale.



13 novembre LES NOUVELLES TÊTES

En ce samedi matin du 13 novembre, c'était l'occasion d'accueillir les nouveaux Fresnois. Présentation, conseils, cadeaux, la Ville avait mis les petits plats dans les grands.



Novembre

LE MOIS DE L'ESS

Des cinés-débats, des conférences sur l'énergie solaire ou sur la place du vélo, des balades guidées, des débats sur la biodiversité ou encore des rencontres avec les lycéens, c'était le mois de l'économie sociale et solidaire. Le programme était très chargé à Fresnes, la Ville voulait faire avancer les choses et vous avez répondu présent.



Du 11 au 21 novembre

URBAN TALENT

Fresnes brille sur la scène du hip-hop grâce à l'association Urban Talent, qui a su mobiliser les jeunes et l'artiste Tim Marsh pour la création d'une fresque à l'occasion de ses dix ans d'existence.



13 novembre

VERNISSAGE

C'était l'heure du vernissage de la nouvelle exposition à l'espace d'art Chaillieux. L'homme est-il toujours humain ? L'animal bestial ? Les objets inanimés ? L'exposition *L'Être hybride* vous apportera ses réponses jusqu'au 18 décembre.



20 novembre

L'ENFANCE

À l'occasion de la journée mondiale des droits de l'enfant, un café-débat était organisé au centre Henri-Thellier. Yann Mikaeloff, neuropédiatre universitaire, professeur à la faculté de médecine Paris-Saclay et chercheur au CESP-INSERM était là pour échanger sur les conséquences des confinements et des huis clos familiaux. La santé des enfants, leurs angoisses, leurs besoins et les outils pour tenter d'y répondre, ces thèmes étaient au centre du débat.



Du 23 octobre au 8 novembre

PASSEPORT JEUNES

Les vacances de la Toussaint étaient l'occasion pour de nombreux jeunes Fresnois de se retrouver pour pratiquer des activités sportives dans le cadre du passeport jeunes.



En 2020, près de 30 600 repas ont été portés au domicile de personnes âgées dans le cadre de l'action du centre communal d'action sociale. Ce dernier a également financé 113 téléalarmes, comme celle que porte cette Fresnoise.

SOLIDARITÉS

Aux côtés des publics fragiles

Si la législation fait du Département le chef de file de l'action sociale, dans les faits, une partie est gérée par les communes, qui peuvent, comme ici à Fresnes, s'appuyer sur l'instance opérationnelle qu'est le centre communal d'action sociale (CCAS), obligatoire dans les communes de 1500 habitants et plus. Sa mission : animer une action générale de prévention et de développement social.

Dossier réalisé par Thibault Monereau

1 585

ménages fresnois (sur 10 910) étaient des familles monoparentales en 2018

53,4 %

de la population fresnoise âgée de 80 ans et plus vivaient seuls à leur domicile en 2018

7 %

des Fresnois âgés de 15 à 64 ans étaient considérés comme chômeurs en 2018

Selon les estimations fournies par l'Insee début novembre, la crise de 2020 n'a pas aggravé la pauvreté en France. L'étude ne porte cependant que sur le territoire métropolitain et ne tient compte ni des sans-domicile ni des personnes vivant en collectivité ou en communauté – résidences étudiantes, maisons de retraite, résidences sociales et hôtelières, foyers de jeunes travailleurs.

Sur le terrain fresnois, les acteurs de l'action sociale et la municipalité font preuve de prudence. «*Les amortisseurs sociaux déployés durant la pandémie ont certes bien fonctionné, mais ne masquent-ils pas une situation sociale plus abîmée qu'il n'y paraît?*» s'interroge Raphaël Adam, directeur du centre communal d'action sociale (CCAS). «*Une partie des conséquences de la crise reste sans doute devant nous*», s'inquiète Christian Caristan, conseiller municipal chargé de l'action sociale et des seniors, soucieux entre autres de la fréquentation en hausse de l'épicerie sociale ces derniers mois.

Soutien caritatif et action sociale

Implantée à Fresnes depuis une vingtaine d'années, cette association caritative gère un point de vente réservé aux personnes disposant de ressources limitées (voir l'encadré page 14). Son accès est conditionné à un accord octroyé par le CCAS après un examen de situation sociale du demandeur. Dans cet établissement sont commercialisés des produits alimentaires, d'hygiène et d'entretien vendus à 10 % du tarif habituel (quelques profils plus fragiles encore bénéficient de la gratuité). Son modèle économique repose sur une subvention directe de la Ville de 27 000 euros ainsi que sur des dons commerciaux et des legs. En 2021, près de 85 familles s'y approvisionnent chaque semaine.

La politique de solidarité de la Ville s'incarne notamment par l'action des 24 agents du CCAS.

Au-delà du soutien à l'épicerie sociale, la politique de solidarité de la Ville s'incarne par d'autres actions menées par les vingt-quatre agents du CCAS. Parmi eux, Clara El Farouji, coordinatrice sociale, reçoit et oriente les usagers éligibles vers les dispositifs dits légaux (aide sociale à l'hébergement, revenu de solidarité active, aide médicale d'État, allocation de solidarité aux personnes âgées, domiciliation administrative, prestations liées au handicap, etc.). Après pré-instruction du dossier par le CCAS, charge à l'organisme attributaire (Département, Caisse d'allocations familiales, Assurance-Maladie, Caisse des dépôts et consignations ou encore Maison départementale des personnes handicapées) d'examiner la demande et de l'accepter ou pas.

Accompagnement et médiation

D'autres aides dites extra-légales sont disponibles. Clara El Farouji reçoit des familles qui ont par exemple des difficultés à payer leur facture d'énergie. «*Je sou mets leur dossier au Fonds départemental de solidarité habitat-énergie, qui peut accorder jusqu'à 230 euros par an et par famille*», détaille-t-elle. D'autres aides existent pour l'eau via certains opérateurs. Dans d'autres cas, la coordinatrice endosse le costume de médiatrice entre locataires et bailleurs sociaux pour les loyers impayés, afin de négocier un plan d'apurement ou un échelonnement. Le but : «*éviter à tout prix les expulsions*», synonymes de perte d'autres droits assis notamment sur la justification d'un domicile.

Le CCAS intervient aussi dans des dossiers de microcrédit pour financer un projet personnel. Clara El Farouji a ainsi instruit la demande de prêt d'une personne privée de travail, qui avait besoin d'acheter un véhicule pour accepter une proposition d'emploi aux horaires atypiques. Dans ce type de dossier financé par le Crédit municipal de Paris, le CCAS apporte un soutien non négligeable puisqu'il va, à la fin du prêt, lorsque tout le capital aura été remboursé, reverser à l'emprunteur ►

3 questions à



CHRISTIAN CARISTAN,
CONSEILLER MUNICIPAL
DÉLÉGUÉ À L'ACTION SOCIALE
ET AUX SENIORS

De quel budget dispose le centre communal d'action sociale pour exercer ses missions ?

Pour 2021, le conseil d'administration du CCAS a voté un budget de fonctionnement d'un montant de 1 762 000 euros.

Quelles sont les priorités de la Ville ?

Nous souhaitons élargir les publics cibles des aides extra-légales, par exemple via les aides aux séjours scolaires, au permis de conduire avec la mission locale contre bénévolat. Nous souhaitons aussi que l'épicerie sociale soit un dispositif d'accompagnement à la sortie de la précarité, que les bénéficiaires en dépendent le moins longtemps possible. En outre, nous essayons de favoriser le travail au sein de l'économie sociale et solidaire.

Comment réduire la fracture numérique, préexistante à la crise mais mise davantage en lumière, notamment pour toutes les démarches réalisées en ligne, compliquées voire inaccessibles pour certains publics ?

Nous allons travailler avec la métropole du Grand Paris, l'établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre et les associations concernées pour établir un diagnostic. De nombreux dispositifs numériques nécessitent par exemple un accompagnement des publics touchés par l'illectronisme.



Au centre communal d'action sociale, les travailleurs sociaux accueillent les usagers afin de les accompagner et de les orienter.

► les intérêts qu'il a réglés tout au long de la vie du microcrédit. Dans un autre dossier, une personne au RSA souhaitait acquérir un lit, une armoire, une table et un meuble de salle de bains, dont elle était jusque-là dépourvue. Dans sa lettre de motivation, obligatoire pour constituer sa demande, elle soulignait un besoin de « dignité ».

La politique de solidarité s'étend aussi aux transports et à la mobilité. « Je reçois des personnes qui doivent se faire soigner sur Paris plusieurs fois par semaine. On peut, selon la situation, financer un passe Navigo ou des tickets sur le budget du CCAS », illustre Clara El Farouji, qui évoque aussi le chéquier-mobilité pour les transports en commun, un dispositif du Département pour les 18-25 ans inscrits à Pôle emploi.

La coordinatrice peut également solliciter la commission de l'action sociale d'urgence, présidée par Christian Caristan, avec la participation des prin-

cipales structures caritatives actives sur le territoire. Après examen collégial des cas soumis par les travailleurs sociaux, cette instance peut décider d'accorder une aide non remboursable sur un budget communal dédié, une enveloppe du Syndicat des eaux d'Île-de-France pour les impayés d'eau ou un budget du Sipperec (établissement public de coopération intercommunal) pour l'énergie et le numérique.

Le foyer-restaurant des aînés

Bien que tout cela puisse paraître très administratif, l'accompagnement social prodigué par les agents du CCAS est imprégné d'humanité et d'empathie qui rendent le quotidien plus supportable pour les usagers. Notamment celui des seniors, pour lesquels le CCAS déploie plusieurs niveaux d'intervention. Véritable ruche d'activités, le foyer-restaurant Émile-Roux est le lieu des aînés. Alors qu'il a rouvert ses portes

depuis peu (les locaux ont été fermés durant la pandémie), la file d'attente s'allonge, ce midi de novembre, pour se restaurer. « C'est agréable de nous retrouver après la fermeture. On s'amuse durant le repas avec nos copains et copines au foyer », témoigne un convive qui attend devant le secrétariat pour s'inscrire au prochain repas thématique. « C'est mieux que de rester seule devant la télévision », abonde une autre. Tout ce joyeux petit monde est arrivé sur place grâce au service de car affrété par la Mairie, dont l'itinéraire passe aux domiciles des convives pour les amener au foyer. Jean, animateur auprès des personnes âgées sur plusieurs communes dont Fresnes, souligne la rareté de ce dispositif : « C'est très important car cela augmente le nombre des aînés qui sortent de chez eux. » Le car les ramènera, chacun chez soi, après le repas. Sauf pour ceux qui resteraient participer aux activités organisées par le

Épicerie sociale

LE COUP DE POUCE

Fondé par des associations caritatives en 2000, un point alimentaire s'installe dans une maison de ville, au numéro 19 de la rue Henri-Barbusse. Dès le départ, son accès est réservé aux publics fragiles identifiés par le centre communal d'action sociale (CCAS).

« Le coup de pouce », nom officiel de cette épicerie sociale, vend des articles achetés tout au long de l'année ou collectés dans les magasins deux fois par an, ainsi que des produits donnés par la boulangerie et des fruits et légumes provenant de Rungis.

« Nous n'avons pas le droit de vendre ni de distribuer des produits périmés. Nous contrôlons donc très fortement

les stocks », précise Catherine Petit (voir aussi p. 4), présidente de l'épicerie.

Au rez-de-chaussée se trouvent les rayons alimentation, hygiène, soin et entretien, ainsi que les produits frais. Au premier étage, les stocks sont impressionnants. Ils approvisionnent près de 85 familles chaque semaine. Trois agents du CCAS sont d'ailleurs détachés à plein temps pour la logistique.

Pour le réassort des rayons et l'accompagnement des bénéficiaires, cette « grosse entreprise » ouverte trois demi-journées par semaine occupe 36 bénévoles.

Au passage en caisse, les bénéficiaires paient environ 10 % du prix classique. Contrairement à d'autres systèmes caritatifs, ils ont pu choisir ce qu'ils ont mis dans leur panier. ■ T. M.





Après de longs mois de fermeture durant la pandémie, le foyer-restaurant Émile-Roux a rouvert, pour la plus grande joie des aînés.

foyer (taï-chi, massage assis, mémoire, gym douce, aquagym, chorale...) ou par le club Soleil d'automne (art floral, lotos, jeux de société, karaoké...). Des bénévoles s'investissent aussi dans des activités telles que clubs de lecture, peinture sur bois ou encore patchwork.

Portage de repas à domicile

Pour les seniors ayant des difficultés à se déplacer ou à cuisiner, le CCAS organise le portage de repas à domicile. La livraison est effectuée du lundi au vendredi, avec des repas d'avance les veilles de week-end et de jours fériés. Soit un service continu de un ou deux repas quotidiens 365 jours par an. Il est 7h30, ce mercredi de novembre. À la cuisine centrale, dans le quartier des Frères-Lumière, Mamoudou Magassa, agent municipal depuis 2009, charge dans une fourgonnette les boîtes bleues de colis-repas depuis le dock de chargement. Il va livrer porte à porte 46 repas dans le nord de Fresnes. Une autre tournée sera réalisée par un collègue dans le sud. Il veille à ne pas se tromper : certains ont commandé le menu A (couscous en plat principal), d'autres le B, avec omelette au fromage. Il est également attentif à la chaîne du froid : « *Il faut aller vite. Nous avons pour consigne de déposer les repas dans les réfrigérateurs des bénéficiaires.* » La liste des personnes desservies par ce service communal est fournie et gérée par le CCAS. Sur le terrain, son travail « *va au-delà de la seule livraison :*

notre venue au domicile maintient un lien social avec les bénéficiaires et leur famille. Quand on voit une situation à risque, on le signale à la hiérarchie. » Au Clos-la-Garenne, un bénéficiaire présente une large éraflure au niveau du menton : « *Je me suis cogné contre la table de chevet.* » Rien de trop grave cette fois-ci. « *Je suis allé voir le pharmacien* », répond-il à Mamoudou Magassa, qui lui demandait s'il était allé voir un professionnel de santé. Cette liste de services et d'actions en matière sociale n'est pas exhaustive. En revanche, tous les acteurs rencontrés partagent le même souci : « *Comment être sûr d'atteindre 100 % des publics, notamment ceux que la pandémie ou la hausse du coût de la vie ont fragilisés ?* »

Le quotient familial

Réévalué tous les ans pour tenir compte de l'inflation, le barème du quotient familial, voté par le conseil municipal, est un outil complémentaire de la politique sociale de la Ville. Cette grille tarifaire détermine, pour onze tranches de ressources et selon le nombre de personnes à charge, le tarif des activités et prestations communales (restauration scolaires et activités périscolaires pour les familles, restauration et services à la personne pour les seniors).

> Pensez à faire calculer votre quotient pour l'année 2022 (lire page 7).

Carnet d'adresses

Centre communal d'action sociale

7, square du 19-Mars-1962
Tél.: 01 72 04 55 70

Foyer-restaurant Émile-Roux

1-3, rue du Dr-Émile-Roux
Tél.: 01 49 84 57 60

Avara

2, allée du Colonel-Rivière
Tél.: 01 43 50 93 09

Association des paralysés de France

124, avenue d'Alfortville
94600 Choisy-le-Roi
Tél.: 01 48 53 79 59

Caisse d'allocations familiales

3 bis, passage de la Fontaine
94800 Villejuif
Tél.: 3230

Club de l'amitié

Tél.: 06 11 72 61 11

Club Soleil d'automne

Tél.: 06 20 27 27 27

Épicerie sociale

19, rue Henri-Barbusse
Tél.: 07 69 92 44 29

Espace départemental des solidarités

9, square du 19-Mars-1962
Tél.: 01 56 71 49 00

La Croix-Rouge française

2, rue de la Pirouette
94150 Rungis
Tél.: 01 49 79 05 68

Les Restos du cœur

17, avenue de Stalingrad
Tél.: 09 82 35 37 46

Secours catholique

Tél.: 06 32 53 53 25

Secours populaire

22, rue Maurice-Ténine
Tél.: 01 49 37 29 88

Union départementale des associations familiales

4A boulevard de la Gare
94470 Boissy-Saint-Léger
Tél.: 01 45 10 32 32



1

2

La piscine

Un million de litres et autant de souvenirs

Les premiers enfants ayant appris à nager dans cette piscine vont bientôt être à la retraite. Inauguré le 9 avril 1969, et entièrement réhabilité entre 2012 et 2014, ce lieu emblématique est le point commun entre des générations de Fresnois.

Il suffit d'une petite odeur de chlore et de cette température humide et élevée, pour que les souvenirs ressurgissent. Les plongeurs ratés, la fierté de la première longueur en solo, les chaussettes si dures à enfiler les pieds mouillés, les copains de classe en maillot de bain, la première baignade de son bébé ou de ses petits-enfants... Cet endroit est une fabuleuse usine à

Le volume cumulé des deux bassins est de 1000 m³, soit un million de litres.

souvenirs. La magie opère dès que l'on passe la porte de cette piscine intercommunale. Fabrice Le Berre, le directeur, est sur le pont. « Pour commencer, je crois qu'il faut présenter cette piscine. On a deux bassins. Un petit, carré, de 12 m 50, avec une profondeur allant de 50 cm à 1 m 30, et le grand, de 25 m, pro-

fond de 1 m 80. Le volume total est aux environs de 1000 m³ d'eau. Si vous voulez faire du plongeon, nous ne sommes pas les mieux placés, mais par contre c'est une piscine très familiale. Avant, je gérais une autre piscine sur le territoire. Lorsque je suis arrivé ici à Fresnes, j'ai découvert un outil de travail et un public vraiment très agréables. »

Un service public

Cet équipement étant entièrement géré, depuis 2012, par le Grand-Orly Seine Bièvre, Fabrice Le Berre et les 15 salariés de la piscine sont employés par l'établissement public territorial (EPT). « Une piscine, très clairement, c'est une charge financière énorme. Alors notre rôle de service public, c'est de donner le plus possible aux habitants. À Fresnes, il nous semble primordial de proposer un maximum de cours de natation pour les enfants, c'est pour nous une réelle volonté. Autre sujet important, les personnes en



3

1 La piscine est utilisée par le grand public, les scolaires, les associations ou, comme sur cette photo, par la Ville dans le cadre du passeport jeunes.

2 Fabrice Le Berre est le directeur de la piscine. Ancien du Club Med et de l'UCPA, il gère une autre piscine du département avant son arrivée.

3 Au premier plan, le petit bassin carré de 12,5 m. Au second plan, le grand bassin (25 m x 12,5 m) contient 1 000 m³ (un million de litres).



4

4 Fadel Sow, au milieu de la salle des pompes et filtrations. Il est l'un des trois techniciens responsables du bon fonctionnement de la piscine.



CÉCILIA VALA
VICE-PRÉSIDENTE DU GRAND-ORLY SEINE BIÈVRE

situation de handicap, que ce soit dans la constitution de nos équipes ou dans l'accès au public, nous voulons être à la pointe de ce combat. »

Une usine sous la piscine

Une semaine à la piscine ne ressemble sûrement pas à ce que l'on imagine, par exemple les horaires. La piscine accueille le public sept jours sur sept, les équipes se relaient pour assurer l'ouverture et un fonctionnement de 85 heures par semaine. Sur ce volume horaire, 14 heures sont réservées aux scolaires, 34 heures sont dévolues aux associations de la ville (natation, aquagym, bébés-nageurs...) et enfin 37 heures, sont dédiées au grand public. M. Fadel Sow est un des trois techniciens responsables du bon fonctionnement des deux bassins. « *Contrairement à d'autres piscines, ici, le grand et le petit bassin sont traités indépendamment. On pourrait avoir un problème sur un bassin et ne pas avoir à fermer l'autre, c'est l'intérêt de cette installation.* » Dans son antre sous la piscine, Fadel Sow règne sur des kilomètres de tuyau, sur des centaines de capteurs. Surveillance des niveaux d'eau, température, équilibres de chlore et contrôle de l'alcalinité, tout est automatisé. Cette énorme machine fonctionne 24 heures sur 24, 365 jours par an. Mais l'humain en reste le maître. Alors que la législation impose deux contrôles quotidiens en bassin par un technicien, ici, les équipes en font trois. « *Il faut être extrêmement attentif, on a la santé de tout le*

monde entre les mains. Nous sommes aidés par une technologie très récente puisque la piscine a entièrement été refaite en 2014, c'est un vrai plaisir de pouvoir travailler dans cet environnement. » Avant de poursuivre, « *pour faire simple, l'eau passe d'abord par des pré-filtres que l'on doit vider manuellement lorsqu'un nageur perd un bijou, un pince-nez ou tout autre chose pouvant être aspiré. Ensuite, l'eau part dans d'immenses cuves remplies de microbilles en verre pour être filtrée.*

La piscine est ouverte 85 heures par semaine.

À la sortie, elle est chauffée grâce à la géothermie puis testée pour mesurer son niveau de chlore et son alcalinité. On ajoute alors tout ce qu'il faut pour proposer une eau parfaite. » Le volume d'eau « neuve » injecté chaque mois dans la piscine représente 1 500 m³, soit 1 million et demi de litres. Grosso modo, c'est comme si on changeait entièrement l'eau de la piscine toutes les trois semaines. « *C'est le gros point fort de cette piscine, on a une eau extrêmement propre et en matière de fréquentation, c'est l'une des plus tranquilles du coin,* » souligne Fabrice Le Berre. 28 °C dans le grand bassin, 30 °C dans le petit, profitez de l'hiver pour vous précipiter à la piscine, mais attention toutefois, il est interdit de courir au bord des bassins. ■ X. B.

« *Même si la piscine est implantée sur le territoire fresnois, elle est gérée par l'établissement public territorial (EPT) Grand-Orly Seine Bièvre. L'entretien, les coûts de fonctionnement et les salaires du personnel sont à la charge de l'EPT. Entre 2012 et 2014, lors de la réhabilitation totale de cet équipement, c'est l'intercommunalité qui a supporté deux tiers de la charge financière de ces travaux. Sur notre territoire les neuf piscines sont gérées ainsi. Cela permet une mutualisation des moyens et une coordination en matière de politique tarifaire par exemple.* »

La Grange d'îmière

ÉCLECTIQUE, C'EST LE MOT

Flavia Coelho, Manu Galure et beaucoup d'autres artistes sont notamment à l'affiche à la Grange d'îmière pour des spectacles en décembre et janvier. De la musique, du théâtre, du théâtre musical, du cabaret, il y en aura pour tous les goûts.



Le théâtre municipal accueillera plusieurs spectacles en décembre et janvier et c'est la tête d'affiche Flavia Coelho qui ouvrira le bal avec un concert. Pour l'applaudir sur scène, rendez-vous le samedi 11 décembre à 20h30. Originaire du Brésil, l'artiste a commencé la musique traditionnelle brésilienne à l'âge de 14 ans avant d'arriver dans la ville Lumière en 2006 et « d'expérimenter de nouvelles choses ». Élevée au son de la samba et de la bossa-nova, la chanteuse propose une musique au rythme afro-caribéen où s'entrecroisent baïle funk de Rio, forró du Nordeste, bossa muffin, trap et hip-hop.

Elle explique que « son concert est un mélange de dix ans de carrière et l'occasion de retrouver son public après une période assez compliquée suite à la crise sanitaire ». L'occasion pour les Fresnois de venir découvrir et de partager cette musique solaire et engagée qui distille des textes de résistance avec une énergie pop. Selon le théâtre de la Grange d'îmière, « 250 spectateurs sont attendus pour ce concert organisé en configuration assis debout ».

Jonas, Nina Simone et Suzette

Les spectacles se poursuivent avec une pièce de théâtre : « Jean Claude dans le ventre de son fils » qui se tiendra le 16 décembre à 20h30. Une parodie jubilatoire du système néolibéral sur des notes burlesques traduisant le récit mythologique de Jonas. Le rythme est trépidant, les acteurs virtuoses, les dialogues ciselés, l'humour absurde mais sans concession.

Vous pourrez également venir apprécier l'univers musical rock, jazzy aux notes drôles, poétiques et déjantées de l'artiste Manu Galure, le 14 janvier à 20h30. Celui qui s'est lancé l'idée folle de faire une tournée de 359 concerts à pied chantera la vie, les tourments du monde, et bien sûr l'amour avec des sonorités aussi étranges qu'amusantes, mais surtout pleines de malice. Par ailleurs, « Chloé Lacan et Nina Simone ne feront qu'une », le temps d'un spectacle de théâtre musical le 22 janvier à 20h30. Chloé Lacan raconte sa Nina Simone et, à travers elle, évoque ses propres souvenirs d'enfance et de femme en devenir. Avec le multi-instrumentiste Nicolas Cloche, d'une grande inventivité, ils explorent, racontent, chantent, et posent un regard très personnel sur le répertoire et le destin de cette musicienne d'exception.

Ce programme éclectique proposé par la Grange d'îmière se poursuit le 28 janvier à 20h30 avec une pièce de théâtre animée par la compagnie bruxelloise Daddy Cie ! Il s'agit du « Suzette project » : la cyber-enquête inventive et poétique d'une petite fille nommée Suzanne. Cette dernière interroge avec humour et tendresse la vision de la famille et ses différents modèles. Une ode à la diversité et à la tolérance. ■ H. H.

La Grange d'îmière - 41, rue Maurice-Ténine
Tél. : 01 49 84 56 91 - Entrée sur présentation du pass sanitaire



Renseignements et informations sur
grangedimiere.fresnes94.fr

Espace d'art

UN REGARD SUR « LES GENS »

Les Gens, avec un G majuscule, ainsi se nomme la nouvelle exposition à découvrir à partir du mois de janvier.

En ce mois de décembre, il reste encore quelques semaines pour se délecter de l'exposition *L'Être Hybride* (voir *Panorama n° 198*) dont le finissage, sur réservation et en accès gratuit, s'effectuera le samedi 18 décembre à partir de 16 heures en présence d'artistes. Mais, déjà, la prochaine exposition se profile tout début janvier.

L'autre et moi

L'expression « les gens » a parfois une connotation péjorative ou condescendante. Ici, le terme « Gens » porte une capitale initiale, comme pour souligner l'importance de « l'autre ». Se confronter à l'autre, aux gens, peut-être pour mieux se découvrir soi-même, c'est le thème de cette exposition qui réunira la vision de sept plasticiens. On pourra y voir la glorification de l'anonymat chez **Adrienne Arth**, une forme de cannibalisation fécondante et délirante chez **David Ortsman**, la dilution de l'identité chez **Agnès Desplaces**, la célébration de l'héroïsme de la quotidienneté chez **Antoine Denain**, la matérialisation



Cet autre, d'Agnès Desplaces (2018)
huile sur toile, 60 x 60 cm).

d'utopies humanistes chez **Patrick Mourral**, la présence ou l'absence de fantômes chez **Charlotte Puertas**, l'émergence fusionnelle de la figure depuis le bloc de bois chez **Coskun**.

Vernissage

Le vernissage se déroulera en présence des artistes le samedi 8 janvier à 15 heures. L'accès à ces moments toujours conviviaux est libre et gratuit. N'hésitez pas ! Pouvoir venir échanger avec les artistes est une chose précieuse. L'exposition prendra fin le 26 février. L'espace d'art Chaillieux est ouvert du mardi au samedi de 14 heures à 19 heures. ■ X. B.

Infos et réservation : mediation@art-fresnes94.fr
Espace d'art Chaillieux - 7, rue Louise-Bourgeois



L'art de la fugue

LA MUSIQUE FAIT SES GAMMES

Le conservatoire et les amis de l'orgue castillan proposent de nombreux événements pour aborder 2022 : des concerts de musique ancienne au profit du Téléthon (les 3/12 et 4/12, église Saint-Éloi) ; des polyphonies vocales spirituelles du XV^e siècle (le 12/12, église Saint-Éloi) ; la *Valse de l'empereur* de Strauss et la *Symphonie inachevée* de Schubert (le 17/12, Grange d'îmière) ; un ciné-concert (*Metropolis* de Fritz Lang, 1927) avec un accompagnement musical improvisé au piano (le 16/01, auditorium du conservatoire). Entre autres !

Entrée libre. Programme complet à retrouver pages 22-23 et sur www.lartdelafugue.org

École d'art(s)

L'ACRYLIQUE SOUS TOUTES LES COUTURES

La peinture acrylique, ses formes multiples, les transparences, les aplats, les dégradés, les matières... en traversant différents sujets tels que paysage, portrait, nature morte ou abstraction, sera au programme des six séances du prochain module court les 5, 12, 19 et 26 janvier et 2 et 9 février, de 18 h 30 à 20 h 30.

Renseignements et inscriptions sur ecoledarts@fresnes94.fr au 01 78 68 28 31

Événement

LA NUIT DE LA LECTURE

Du 20 au 23 janvier, venez partager le plaisir de lire.

« C'est une belle initiative qui s'inscrit parfaitement dans notre politique culturelle. Nous sommes contents de participer à cet événement national qui vise à promouvoir la lecture dès le plus jeune âge », se réjouit Annette Perthuis, adjointe à la culture. Pour cette première participation, la Ville et ses partenaires ont concocté une programmation riche et adaptée à tous les publics.

Jeudi 20 janvier à 19 h, les bibliothécaires vous présenteront une sélection d'ouvrages qu'ils ont aimés, ainsi que des bibliographies pour enfants et adultes.

Rencontre, jeux et exposition

Samedi 22 janvier à 17h, l'auteur Fabrice Erre viendra présenter sa collection « Le

fil de l'Histoire raconté par Ariane & Nino », qui décrit l'histoire aux enfants de 6 à 10 ans en bande dessinée. Une rencontre ludique qui sera ponctuée d'un quizz dessiné et suivi d'une vente de livres. En préambule à partir du 3 janvier, l'exposition *Les Vikings, marchands et pirates* plongera petits et grands dans l'histoire de ces fascinants personnages.

Lecture en musique

Dimanche 23 janvier à 17h à l'auditorium, la bibliothèque et le conservatoire vous proposeront un concert-lecture sur Guy de Maupassant et Gabriel Fauré. D'autres animations sont à découvrir dans la programmation à venir. ■ V. D.

Informations sur fresnes94.fr

Bibliothèque

À VOS AGENDAS

Une exposition (du 22 novembre au 23 décembre) et une conférence sur l'orgue castillan de l'église Saint-Éloi (4/12), une rencontre avec les Amis de l'écomusée (11/12), La Nuit de la lecture (*lire ci-contre*), des ateliers de soutien scolaire pour préparer le bac de français (les mercredis de décembre et janvier de 15 h à 17 h), et des sessions ludiques pour le jeune public autour de la préhistoire (11/12) et de la programmation informatique (15/12)... la bibliothèque pense à tous les publics ! Pensez à réserver, sauf pour l'exposition qui se visite sans réservation préalable.

Entrée libre sur réservation à l'accueil ou par téléphone au 01 78 68 27 10. Programme complet à retrouver pages 22-23 et sur le site internet bm.fresnes94.fr/



Glaces Verres Alu

**CONCEPTION - FABRICATION SUR MESURE
POSE PAR NOS PROPRES ÉQUIPES**

DEPUIS PLUS
DE **50**
ANS



**VERANDAS - FENÊTRES - PORTES - VOILETS - STORES - MARQUISES
PORTES DE GARAGE - PORTES BLINDÉES - PORTAILS**

Venez visiter notre Showroom !

01 46 66 70 10

www.ateliers-halimi.fr



Espace Lounge®
My personal home extension



BUBENDORFF



Siège et exposition : Z.A. La Cerisaie Nord - 9 rue de Chevilly - 94260 FRESNES

AS L'Audition Scénne
Audioprothésiste D.E

Votre audition, notre passion



9, rue des Ecoles
92330 SCEAUX
01 47 02 21 28

lauditionscene@gmail.com



8, rue du
Docteur Berger
92330
SCEAUX
Face à l'Église
01 49 73 72 33



**VOTRE ÉQUIPEMENT
PRIS EN CHARGE À 100%**



Un ballotin de chocolats
vous est offert
pour la nouvelle année !



Julie COSCAS

Audioprothésiste
Diplômée d'Etat
depuis plus de 15 ans,
saura vous aider à allier
efficacité et discrétion.

Audioprothésiste
présente du
lundi au vendredi.

**OFFRE
EXCEPTIONNELLE
300€**

VALABLE 3000€ FAU 30 FAU 3000€
P.YOUR CONSULTATION EN MAGASIN

fca

**ISOLATION & RAVALEMENT
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...**

MURS • COMBLES • VMC • FENÊTRES

SCEAUX 01 41 87 08 25

MA PRIME RENOV' Aide à la rénovation énergétique

MON TOIT ET MOI

**LE CRÉDIT MUTUEL
A TOUT PRÉVU
POUR VOTRE
LOGEMENT**

Crédit Mutuel

L'Haÿ-les-Roses

36, rue Jean Jaurès - 94240 L'Haÿ-les-Roses

Tél. : 01 49 08 51 35 - Courriel : 06174@creditmutuel.fr

**SARL
YAVUZ**

**Maçonnerie générale
Démolition
Charpente, Isolation
Aménagement
intérieur et extérieur
Peinture
intérieure et extérieure
Plomberie, Électricité
Carrelage, Faïence**

DEVIS GRATUITS

12, avenue Jean-Pierre
94260 Fresnes
06 22 22 63 39
myavuz@hotmail.fr

En bref



La grande salle de 300 m² et, en haut à droite, la petite salle et son parcours de motricité.

Équipement LE NOUVEAU GYMNASSE

La nouvelle installation sportive Fatima Brin-Djehiche a été inaugurée dans le quartier des Frères Lumière.

M. Mamadou Dramé, adjoint aux sports, a le sourire aux lèvres : « *Nous sommes heureux ! Ce nouveau gymnase vient combler un vrai manque dans ce quartier où les enfants du groupe scolaire Tulipes-Frères Lumière ne disposaient que d'une cour en extérieur pour pratiquer le sport.* » Ce gymnase à taille humaine est composé de deux salles. D'abord, une grande de 300 m² avec une hauteur de 7 mètres sous plafond et un sol en PVC hétérogène omnisports, idéal pour la pratique du handball et du basket-ball. La deuxième salle est d'une taille plus modeste, 85 m². Cet espace

réserve aux plus petits, est équipé d'un parcours de motricité. Les enfants de la crèche Monique-Postal pourront venir profiter de ce nouvel équipement. Le gymnase est également accessible aux personnes en situation de handicap. « *Ce n'est pas tous les jours que l'on peut inaugurer un gymnase. Il vient vraiment combler un manque dans ce quartier. Il s'agit d'un événement majeur marquant notre volonté de rendre le sport plus accessible à tous les Fresnois* », conclut M. Dramé. ■ X.B.

Lire également l'histoire de Monique Postal et de Fatima Brin-Djehiche en page 27

Triathlon UN DÉFI POUR LES FRESNOIS

Être accessible à tous, c'est le mot d'ordre des organisateurs et de la Ville pour le grand retour du triathlon de Fresnes.

Quatre cents mètres de natation, onze kilomètres et demi de vélo et, pour finir, trois de course à pied, voici le programme du triathlon de Fresnes qui se tiendra à la piscine et dans les rues de la ville le dimanche 3 avril prochain. Si pour certains, ces distances sont vite avalées, pour le commun des mortels, enchaîner ces trois disciplines est un joli défi à relever. L'association amicale sportive de Fresnes Triathlon, organisatrice, vous convie à découvrir un sport accessible à tous.

En équipe

Tout d'abord cet événement est ouvert aux non-licenciés (plus de 50 % lors de la dernière édition en 2019). Ensuite, cette

course peut s'effectuer en relais. Une bande de trois copains, des trios parents/enfants, une équipe de collègues de bureau, libres aux participants de se partager les disciplines selon leurs forces et surtout selon leurs envies.

Un entraînement encadré

Pour accompagner les Fresnois, l'AAS Fresnes Triathlon vous proposera un programme d'entraînement ainsi que quelques séances collectives encadrées. Ambiance conviviale, ravitaillement, crêpes à l'arrivée, en solo ou en relais, c'est l'occasion ou jamais de goûter aux joies d'un sport varié, excellent pour la santé. ■ X.B.

informations : syleclancher@gmail.com



Fitennis

MUSIQUE POUR INSTRUMENTS À CORDES

Depuis septembre dernier, le club de tennis a mis en place des cours d'un nouveau genre, le Fitennis. Comme son nom l'indique cette discipline est un hybride entre deux sports, le fitness et le tennis. Il s'agit d'un programme d'entraînement complet et ludique, qui combine, raquette en main, les mouvements du tennis tels que le smash, le coup droit, le revers ou le service avec les meilleurs exercices de fitness, en musique. Il permet de travailler le cardio, le renforcement musculaire, la coordination et la souplesse. Ce cours est ouvert à toutes et à tous, avec des formules souples telles que des séances à l'unité ou des forfaits de dix.

www.tennisfresnes.com



École multisports

SE JETER À L'EAU

C'était l'un des sujets traités dans le *Panorama* d'octobre : l'importance de l'apprentissage de la natation. Bonne nouvelle, il reste des places pour cette activité essentielle à l'école multisports. Du CE1 au CM2, les cours se déroulent le mercredi, par groupes de niveau, entre 9 heures et 11 heures à la piscine intercommunale sur une durée d'une heure.

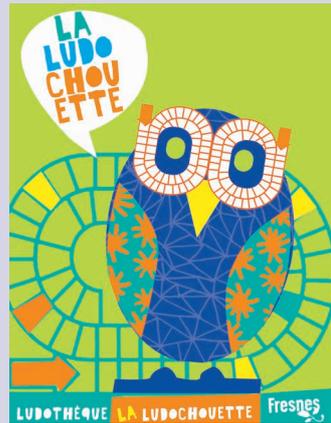
Inscriptions en ligne sur l'espace famille ou sur rendez-vous à l'accueil unique de la mairie



Édition spéciale APPEL À TÉMOIGNAGES

Le Panorama va fêter son 200^e numéro. Il est fort probable que ce magazine ait changé une chose dans votre vie, même infime. Si tel est le cas, la rédaction vous invite à prendre contact avec elle et ainsi, mettre en commun nos petites histoires. 200 numéros, ce n'est pas rien !

journal@fresnes94.fr



Éducation PORTES OUVERTES À LA LUDOCHOUETTE

Le mercredi 15 décembre sera une journée « portes ouvertes » à la ludothèque en parallèle des accueils habituels. Cet événement s'inscrit dans la semaine ludique (voir ci-dessous du 13 au 17 décembre & p. 9).

Ludothèque
mercredi 15 décembre de 9 h 30
à 11 h 45 et de 14 h à 18 h 30
Tout public



Concert DUBAMIX + JOKE

Dubamix, c'est du dub inspiré du reggae d'hier et de l'electro dub d'aujourd'hui comme de Haydn, Bach ou bien Dvorak. Rompu aux tournées internationales, le combo francilien Joke passe le rock'n'roll et la funk à la moulinette de la sono mondiale. Une expérience !

MJC Louise-Michel
Samedi 29 janvier à 20 h 30
Tout public. 7/8 €. Sur réservation



Nature MAMMIFÈRES DE NOS RÉGIONS

Mais qui se cache dans nos bois, forêts ou prairies ? Ils sont nombreux les mammifères qui nous entourent. Partons à leur découverte, apprenons à les reconnaître et à les suivre à la trace !

Maison de l'environnement
66 rue de la Division du Général-
Leclerc - 94110 Arcueil
Dimanche 12 décembre à 14 h 30
Dès 4 ans. Sur inscription

Sélection

Pour découvrir tout l'agenda des mois de décembre 2021 et janvier 2022, rendez-vous sur le site fresnes94.fr

DU 01 AU 05/12

Sam. 4 et dim. 5 déc.

Festivités

Marché de Noël

À la ferme de Cottinville. Voir p. 6.

Samedi 4 décembre

Ciné-débat

Courts métrages/handicap

À 15 h à la MJC. Dans la peau, réalisé par les jeunes et le SMJ, et Belles paroles, de Mohamed Ouaddah. 3 € au profit du Téléthon, gratuit (-16 ans).

Nature et environnement

Assemblée générale des Amis de la Bièvre à Fresnes

De 15 h à 17 h 30, chez Fresnes Services, 1, av. des Prés.

Concert

Musique ancienne

À 16 h à l'église Saint-Éloi. Chœur Arthur Honegger et classes de musique ancienne du conservatoire. Libre participation au profit du Téléthon.

Conférence

« Mémoires d'un orgue »

À 17 h à la bibliothèque. L'histoire de l'orgue castillan de

l'église Saint-Éloi racontée par Nadine Chirol, illustratrice. Tout public. Sur réservation.

Marionnettes

« Le complexe de Chita »

À 18 h à la Grange d'imière. Espagne, années 1980, Damien, 10 ans, et sa famille s'installent à la campagne. Dès 8 ans. 7 €.

Soirée danse

Bal rock années 80

À 20 h 30 à la MJC. 4 € au profit du Téléthon. Sur réservation.

DU 06 AU 12/12

Jeudi 9 décembre

Conférence

L'habitat participatif

À 15 h à l'écomusée. Alain Costes, architecte coopérateur racontera l'aventure de familles engagées dans l'habitat participatif, entre propriété individuelle et logement social. Gratuit. Sur réservation.

Soirée danse

Latino Mucho Caliente

Dès 20 h 30 à la MJC. Cours débutants de kizomba et de bachata, puis piste ouverte dès 22 h 30. 7/10 €. Sur réservation.

Vendredi 10 déc.

Café des parents

Pourquoi raconter des contes aux enfants ?

De 18 h à 20 h à l'Avara. Intervention de La Maison du conte de Chevilly-Larue. Garde d'enfants pendant la séance. Gratuit. Sur inscription.

Samedi 11 décembre

Conférence

Ils ont inventé leur banlieue

À 17 h à la bibliothèque. Rencontre avec les auteurs du livre *Ils ont inventé leur banlieue...* Fresnes 1955-1975. Tout public. Sur réservation.

Concert

Flavia Coelho

À 20 h 30 à la Grange d'imière. 9/14/18 €. Voir p. 18.

Dimanche 12 déc.

Jeunesse

Bal de Noël autour du monde

À 15 h 30 à la MJC. La compagnie Dans les bacs à sable propose un voyage autour du monde pour faire danser les enfants avant Noël. Entre 5 et 8 €. Sur réservation.

Concert

« Buenas Nuevas de Alegria »

À 17 h à l'église Saint-Éloi. Chansons spirituelles de Juan de Triana (1460-1490). Ensemble La Quintina. Libre participation.

DU 13 AU 19/12

Du 13 au 17 déc.

Éducation

Découvrez la Ludochouette

De 16 h 30 à 18 h 30, présentation aux adultes des activités pour les 0-12 ans. Temps de jeu. Entrée libre. Accompagnement d'un parent responsable obligatoire. Voir p. 9.

Mercredi 15 décembre

Jeunesse

Conte pour enfants

De 9 h 30 à 11 h à l'Avara. La Maison du Conte de Chevilly-Larue racontera des contes aux 7-9 ans. Gratuit. Sur inscription au 01 43 50 93 09.

Jeudi 16 décembre

Théâtre

« Jean-Claude dans le ventre de son fils »

À 20 h 30 à la Grange d'imière.

Une nouvelle aventure de Jean-Claude Barbès, héros ordinaire aux prises avec les joies et déboires de la paternité. 7/9/14 €

Vendredi 17 déc.

Concert

Strauss et Schubert

À 20 h à la Grange d'imière. Orchestre symphonique des conservatoires du GOSB. En première partie, ensemble à cordes et chœurs du conservatoire. Entrée libre.

DU 20 AU 26/12

Jusqu'au 23 déc.

Exposition

« Nature gravée »

À l'Avara. De l'artiste fresnoise M. Kessi-Rabia. Vernissage le 3 décembre à 18 h. Entrée libre.

Exposition

Mémoires d'un orgue

À la bibliothèque. 250 ans d'histoire: Le voyage d'un orgue castillan vers la France. Tout public. Entrée libre.

Exposition

Les villes invisibles

À l'écomusée. Photographies

LE PROGRAMME CINÉMA DE LA MJC LOUISE-MICHEL



En attendant la neige

Film d'animation à p. de 3 ans. 2021, 47 min, VF.

C'est bientôt l'hiver... Une grand-mère amasse de drôles d'objets dans sa maison bientôt remplie jusqu'au toit... un chien perdu trouve enfin une amie, le petit tigre ses rayures...

Sam. 18 déc.: 16h30
Dim. 19 déc.: 16h30
Lun. 20 déc.: 10h30
Mar. 21 déc.: 10h30



Elfkins: opération pâtisserie

Film d'animation à p. de 6 ans. 2018, 1h18, VF.

Elfie est une petite Elfkins qui vit dans le monde secret des lutins. Elle rêve de rencontrer des humains et décide un jour de partir à l'aventure!

Sam. 18 déc.: 14h30
Dim. 19 déc.: 14h30
Lun. 20 déc.: 14h30
Mar. 21 déc.: 14h30
Mer. 29 déc.: 14h30
Jeu. 30 déc.: 14h30
Ven. 31 déc.: 14h30



Le quatuor à cornes

3 courts-métrages à p. de 3 ans. 2018, 42 min.

Au fil des saisons, sur le pelage des animaux, dans une boîte de crayons, ou même en musique, les couleurs sont partout et nous offrent un univers bariolé et bigarré.

Mer. 22 déc.: 10h30
Jeu. 23 déc.: 10h30
Ven. 24 déc.: 10h30
Lun. 27 déc.: 10h30
Mar. 28 déc.: 10h30

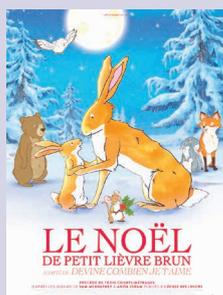


Encanto la Fantastique...

Film d'animation à p. de 6 ans. 2018, 1h30, VF.

Dans un mystérieux endroit niché au cœur des montagnes de Colombie, la famille Madrigal habite une maison enchantée dans une cité pleine de vie...

Mer. 22 déc.: 14h30
Jeu. 23 déc.: 14h30
Ven. 24 déc.: 14h30
Lun. 27 déc.: 14h30
Mar. 28 déc.: 14h30



Le Noël de Petit Lièvre Brun

Film d'animation à p. de 3 ans. 2021, 43 min, VF.

À l'approche de Noël, les animaux de la forêt se pressent pour réunir de quoi manger malgré le froid. Malice et imagination au rendez-vous! Programme de quatre courts-métrages.

Mer. 29 déc.: 10h30
Jeu. 30 déc.: 10h30
Ven. 31 déc.: 10h30



Les Misérables

Film de Ladj Ly. 2019, 1h45, VF.

Stéphane, tout juste arrivé de Cherbourg, intègre la brigade anticriminalité de Montfermeil (93). Il va faire la rencontre de ses nouveaux coéquipiers, Chris et Gwada, deux « bacqueux » d'expérience. Prix du jury au Festival de Cannes.

tarif: 3 €. dim. 23 janvier: 16h

Tarifs : 3,80 € (groupes) ; 4 € (-14 ans) ; 5,50 € (adhérents MJC, 14-18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, seniors, familles nombreuses) ; 6,80 € (normal)

MJC Louise-Michel, 2, avenue du Parc-des-Sports 01 46 68 71 62 mjcfresnes.org

Retrouvez également le détail des séances cinéma sur le site de la Ville : www.fresnes94.fr/que-faire-a-fresnes/cinema

réalisées par les membres des Ateliers de l'imaginaire. Gratuit.

DU 03 AU 09 / 01

Du 3 au 23 janvier

Exposition

Les Vikings

À la bibliothèque. Embarquez aux côtés des Vikings avec *Le fil de l'Histoire raconté par Ariane & Nino*. Tout public. Entrée libre.

Du 4 janv. au 6 mars

Exposition

La ville en partage

À l'Écomusée. Les nouvelles formes d'implication citoyenne dans la ville. Gratuit.

Mercredis 5, 12, 19 et 26 janvier

Atelier senior

Bien chez soi

De 10 h à 12 h à l'Avara. À l'issue de l'atelier, un bilan par un ergothérapeute est proposé. Sur inscription.

Jeu 6 janvier

Soirée danse

Latino Mucho Caliente

Dès 20h30 à la MJC (voir au 9 décembre).

Vendredi 7 janvier

Scène ouverte

Le bœuf des studios

Dès 20 h à la MJC. Classiques rock-pop pour musiciens de tous niveaux. Entrée libre.

Vendredis 7, 14, 21 et 28 janvier

Atelier

Bien-être et sophrologie

De 10 h à 12 h à l'Avara. Sur inscription au 01 43 50 93 09.

Du 8 janv. au 23 fév.

Exposition

Les Gens

À l'espace d'art Chaillieux. Vernissage le samedi 8 janvier à 15 h. Entrée libre. Voir p. 19.

DU 10 AU 16 / 01

Vendredi 14 janvier

Cabaret chanson

Manu Galure

À 20h30 à la Grange d'Imière. Frappé par le virus de la chanson

tout terrain l'artiste a bouclé en deux ans un tour de France à pied et 359 concerts. 7 €. .

Samedi 15 janvier

Concert

« 260 % Street »

Dès 21 h à la MJC. Concert de lancement de la compilation 260 %, de l'association Urban Talent avec des jeunes Fresnois. 8/10 €. Sur réservation.

Dimanche 16 janvier

Ciné-concert

« Metropolis »

À 16h30 au conservatoire. Projection du film muet de F Lang. Accompagnement musical improvisé de Paul Goussot (piano). Libre participation.

DU 17 AU 23 / 01

Mercredi 18 janvier

Jeunesse

« La Morsure de la Limace »

À 13h30 à la Grange d'Imière. Création musicale et gestuelle du Concert impromptu, inspirée de La Fontaine et de Prévert. Entrée libre.

Mercredi 19 janvier

Atelier

La ville et ses odeurs

De 10h30 à 11h30 à l'Écomusée. Découvrez les odeurs quotidiennes de la ville. Vous pourriez être agréablement surpris! Dès 5 ans. Gratuit. Inscription sur exploireparis.com.

Jeu 20 janvier

Présentation

Les bibliothécaires aiment

À 19 h à la bibliothèque. Dans le cadre de la Nuit de la lecture, les bibliothécaires présentent leurs coups de cœur. Tout public. Sur réservation.

Samedi 22 janvier

Conférence-Rencontre

Fabrice Erre, docteur en histoire et professeur agrégé d'histoire-géographie

À 17 h à la bibliothèque. Dans le cadre de la Nuit de la lecture, l'auteur des *Le fil de l'Histoire raconté par Ariane & Nino*, qui plongent les enfants au cœur de l'Histoire, racontera son travail. Tout public. Sur réservation.

Théâtre et chanson

Chloé Lacan/ Nina Simone

À 20h30 à la Grange d'Imière. 7/9/14 €. Voir p. 18.

Dimanche 23 janvier

Concert - Lecture musicale

Maupassant - Fauré

À 17 h au conservatoire. Trio pour clarinette, violoncelle et piano, dans le cadre de la Nuit de la lecture. Tout public. Entrée libre sur réservation.

DU 24 AU 30 / 01

Vendredi 28 janvier

Partage

Galette des seniors

À 14 h à l'Avara. Gratuit. Sur inscription.

Théâtre

Suzette project (v. p. 18)

Avara : 01 43 50 93 09
Bibliothèque : 01 78 68 27 10
Conservatoire : 01 55 01 04 99
Écomusée : 01 41 24 32 24
Espace d'art : 01 78 68 28 37
Grange d'Imière : 01 49 84 56 91
Ludothèque : 01 47 02 50 54
MJC Louise-Michel : 01 46 68 71 62

ACBM

Entreprise Artisanale du Bâtiment
Plomberie - Chauffage - Électricité
Peinture - Carrelage

À votre service depuis plus de 20 ans



2, rue de Verdun - 94260 FRESNES
Tél. : 01 46 68 08 17
06 07 01 14 43



AS DE TABLE... a ouvert ses portes fin septembre 2017, en plein Cœur de la Ville de Chevilly-Larue (94), au 9 Place Nelson Mandela. Nous vous proposons des produits fermiers de producteurs locaux et régionaux en circuit court, vous y trouverez également des fruits et légumes de saison extra-frais, des produits d'épicerie mais également des fromages fermiers au lait cru ainsi que des produits en vrac (thé, tisanes, café, pâtes, légumineuse...).

Et tous ces produits proviennent des producteurs qu'Audrey déniche dans nos belles régions françaises chaque année...



Une restauration simplement bonne avec les produits de la boutique, ouvrira dans les prochaines semaines.

Possibilité de privatisation de salle.

Horaires d'ouverture De La Boutique :
Mercredi, vendredi et samedi : 9h30 à 19h30
jeudi : 16h00 à 19h30

Le Marché : tous les dimanches matin de 8h00 à 13h30 : Marché du Kremlin-Bicêtre (94), avenue de Fontainebleau, en face de la Brasserie "À la Comète".

Tel : +33 (0)9 81 67 06 00
Mobile : +33 (0)6 64 32 33 61
Mail : laboutique@asdetable.com
Site web : www.asdetable.com



Possibilité de commander vos fruits et légumes et autres produits par mail.
Pour plus d'informations, écrivez à commande@asdetable.com



MN

MURIEL NETTER

HYPNO-PRATICIENNE

L'hypnose me paraît la manière la plus simple et efficace de communiquer avec soi-même. Loin de la fascination des spectacles, être en état d'hypnose permet de retrouver profondément son monde intérieur. Ce qui permet à cette approche thérapeutique de cheminer vers des changements durables. C'est VOUS qui décidez des ces changements. Je travaille à partir et dans le respect de VOTRE "carte du monde", tel un guide sur le chemin de vos ressources.

- ADDICTIONS
- STRESS, ANXIÉTÉ, PHOBIES
- SEVRAGE TABAGIQUE
- CONFIANCE & ESTIME DE SOI
- TROUBLES ALIMENTAIRES
- MANQUE DE MOTIVATION, ÉTATS DÉPRESSIFS...



Muriel Netter
06 08 42 25 60
floop.net@gmail.com
Facebook: **Positive Intention MN**

cash express

NOUS ACHETONS VOS BIJOUX EN OR MÊME CASSÉS !

ESTIMATION GRATUITE

jusqu'à
38€/gr.



* Paiement des métaux précieux uniquement par chèque.

Cash Express
Zone de la Cerisaie
5 allée des fleurs
94260 Fresnes

01 42 37 19 07

En bref



Environnement
Recyclage des sapins

Que faire de votre sapin de Noël après les fêtes ? Si vous souhaitez vous en débarrasser, deux collectes spécifiques seront effectuées les 11 et 25 janvier 2022 par le Grand-Orly Seine Bièvre. Déposez-le sur le trottoir la veille de la collecte après 19 heures ; ne l'emballez pas dans un sac (sauf si biodégradable) ; retirez les décorations, flocages et autres peintures. Il sera alors collecté et recyclé. Si vous disposez d'un jardin, vous pouvez par exemple utiliser les aiguilles pour réaliser un paillage déposé au sol : ce dernier éloignera les limaces et les escargots, et protégera vos plantes du froid. Contrairement à une idée communément admise, les aiguilles de pin et de sapin, plutôt acides, ne stérilisent pas le sol. Leur décomposition lente en fait un paillis durable qui préviendra l'apparition des mauvaises herbes grâce aux molécules chimiques appelées terpènes qu'elles contiennent.



Déchets
La collecte continue pendant les fêtes

La collecte des ordures ménagères des samedis 25 décembre et 1^{er} janvier aura lieu comme d'habitude pour le secteur 1. En effet, si ces jours sont fériés, ils ne seront pas chômés par l'entreprise Sepur.



Conseils **UNE PERMANENCE INFO ÉNERGIE POUR LES FRESNOIS**

Il fallait aller à Arcueil, à la Maison de l'environnement, pour rencontrer le conseiller Info Énergie. Depuis septembre, c'est dans votre mairie que ces rendez-vous ont lieu.

Depuis janvier 2021, le prix du gaz a augmenté de 70 %, sachant que cette hausse entraîne mécaniquement celle du prix de l'électricité. De son côté, le prix du fioul a également augmenté. On estime que pour les personnes chauffées au gaz, malgré le gel des prix annoncé par le gouvernement, la différence de facture énergétique entre l'hiver 2020 et l'hiver 2021 sera de plus de 500 € en moyenne.

Une solution pour faire baisser ses factures : mieux isoler son logement. À Fresnes seulement 7% des permis de construire ou des déclarations préalables concernent des travaux d'isolation. Ce chiffre est à mettre en perspective avec le faible nombre de Fresnois qui se rendaient au point Info Énergie à Arcueil. La décision de rapprocher ces conseillers des habitants a été prise cet été, et vous pouvez désor-

mais prendre rendez-vous en mairie via le service urbanisme. Le conseiller peut vous aider pour vous orienter dans les travaux à mener. Il peut également vous informer sur les aides à la rénovation, mais aussi sur la production d'énergie renouvelable. Les rendez-vous se déroulent le mardi après-midi. ■ X. B.

Prise de rendez-vous auprès du service urbanisme de la mairie par téléphone au 01 49 84 56 43

Écologie **UN NOËL ÉCORESPONSABLE**

Afin de réduire votre empreinte carbone en ces fêtes de fin d'année, la rédaction du « Panorama » vous propose des astuces.

Nombreux sont les conseils à donner pour éviter les déchets, mais à Noël, s'il y a bien un aspect qui en crée plus que d'habitude, c'est l'emballage des cadeaux... Le traditionnel papier cadeau finit toujours par remplir un sac poubelle une fois la fête terminée. Pourquoi ne pas emballer vos cadeaux dans du tissu réutilisable ? Si vous vous en sortez bien, cela peut même vous éviter d'y ajouter un ruban et l'effet est au rendez-vous.

Décorer sa maison est aussi un aspect incontournable. La pièce centrale étant le sapin. D'ordinaire, il est de coutume d'en acheter un naturel, mais des alternatives existent. Vous pouvez en utiliser un factice d'année en année. Vous pouvez également fabriquer votre propre sapin. Avec des matériaux de récupération ou bien en laine, nombreuses sont les techniques que vous pouvez expérimenter et qui vous permettent de faire

un geste pour la planète tout en ayant un beau sapin. De même, si vous souhaitez intégrer des guirlandes lumineuses à votre décoration, utilisez des guirlandes LED, cela consomme beaucoup moins d'électricité. N'hésitez pas à confectionner vous-même vos guirlandes. Cela peut être l'occasion d'un atelier amusant pour les enfants ! ■ A. J.

à lire Retrouvez d'autres conseils sur fresnes94.fr

avec **CDS Europe**

Nouveau
à Ivry sur seine

Particuliers

Professionnels

NE JETEZ PLUS, RÉPAREZ, ENTRETENEZ !

Venez trouver la **bonne pièce** pour votre **appareil ménager**,
le **bon accessoire**, le **consommable de qualité...**

Nous vous attendons au **LEAPARK**
Bâtiment A - 122 rue Marcel Hartmann
94200 Ivry-sur-Seine

Ou contactez-nous au : **01 48 12 55 55**



 **aeternae**
| SERVICES FUNÉRAIRES

VOTRE NOUVELLE AGENCE DE SERVICES FUNÉRAIRES À ANTONY

Obsèques
prévoyance
marbrerie

24H/24
7J/7

26 avenue Aristide Briand, 92160 Antony - 01 49 65 00 10
contact@aeternae-funeraire.fr - www.aeternae-funeraire.fr

Habilitation : 21-92-0227 - N°orfas : 201006335

 **Domino's®**

**MARDIS
+ JEUDIS + SAMEDIS
FOUS!**

TOUTES LES PIZZAS
MEDIUM & LARGES

**7€^{*}
,99**

À EMPORTER

[dominos.fr](https://www.dominos.fr)

VOTRE DOMINO'S OUVERT 7/7 À FRESNES

*Prix conseillé TTC à 27€02/2022. Offre non cumulable et valable uniquement à emporter. Modifiable sans préavis. Offre non disponible sur les Bords Plans medium, Signature XL et Big One. Hors suppléments pâtes et ingrédients. Dans la limite des stocks disponibles. Conditions et liste des magasins participants sur dominos.fr. Les magasins Domino's Pizza sont des succursales ou des magasins franchise, exploités par des sociétés indépendantes. RNM 045 - SAS au capital de 5000 € - RCS 838 107 381 CRETEIL.

POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

 **MICRO 5**

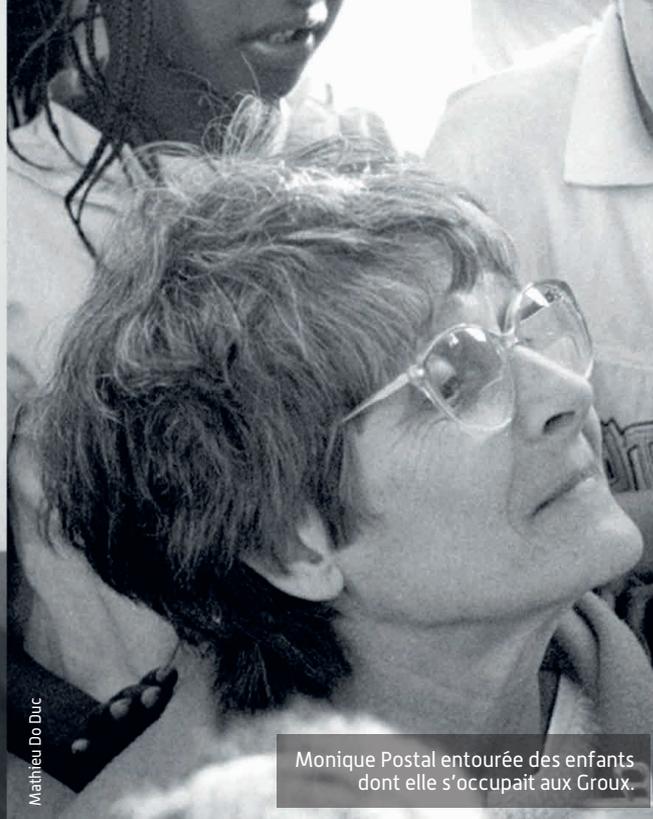
Espaces publicitaires
dans les supports municipaux de FRESNES

**Vous souhaitez paraître
dans le magazine
Panorama de la ville de Fresnes**

Contact : M. Thierry COHEN
06 25 23 65 66
studioparis@micro5.fr



Fatima Brin-Djehiche a notamment dirigé un centre de loisirs.



Monique Postal entourée des enfants dont elle s'occupait aux Groux.

1963

Naissance de Fatima à Antony (92).

2012

Décès de Monique Postal.

16 novembre 2021

Inauguration de la crèche et du gymnase qui portent leurs noms.

PERSONNALITÉS

Monique et Fatima

Alors que la Ville vient d'inaugurer une nouvelle crèche et un gymnase au cœur du quartier des Frères-Lumière, « Panorama » évoque la vie des deux femmes donnant leurs noms à ces structures.

Monique Postal se dévoue déjà pour ses semblables, quand un mal de dos chronique l'oblige à cesser son métier d'infirmière. Devenue employée du département du Val-de-Marne, elle prend alors la charge d'une antenne d'aide aux devoirs au sein de la nouvelle résidence fresnoise des Groux au début des années 1970. L'ensemble immobilier, géré par la Ville de Paris, accueille de nombreuses familles issues de l'immigration. Les parents parlant peu ou pas français ne peuvent aider leurs enfants avec leurs devoirs. C'est là qu'intervient Monique Postal, qui se fait appeler Misère, par rapport à la « *misère du monde* ». Son dévouement

ira bien plus loin que les devoirs. Familles, enseignants, voyages... elle s'implique quotidiennement auprès des enfants et dans la vie de la résidence. Depuis Ville-d'Avray, elle entreprend le trajet jusqu'à Fresnes en voiture ou en transport en commun, quelles que soient les conditions. Lorsqu'elle arrive, les enfants se passent le mot et se tiennent alors à carreaux. Quand sonne l'heure de la retraite, Misère continue d'œuvrer aux Groux et crée son association, L'Envol. Jusqu'à son décès en 2012, elle s'implique, aide, soutient et agit pour les résidents. Des générations de Fresnois se souviennent aujourd'hui d'elle et vivent avec ses enseignements.



Monique Postal, dite Misère.

Deux heures pour acheter son pain

Fatima Brin, née en 1963 à Antony, habite avec ses parents, ses deux sœurs et trois frères aux Fournières. Elle y passe son enfance, s'y crée des amitiés indéfectibles, coupe le grillage pour accéder plus rapidement à l'école, regarde Belmondo tourner une scène dans le champ attendant... Lorsque survient l'âge du premier véritable emploi, elle entre comme employée territoriale spécialisée des écoles maternelles (ATSEM) à la ville de Fresnes.

Tout comme Monique Postal, Fatima s'implique à 200 % pour les enfants. Plus tard, elle prend la direction d'un centre de loisirs, celui de la rue Auguste-Daix, qui sera ensuite nommé Henri-Thellier. Le cœur sur la main, Fatima rassemble ses amis des Fournières, soutient ses copines dans la maladie et croise tellement de connaissances dans les rues fresnoises qu'elle met deux heures pour aller acheter une baguette... Aimée des familles et enfants dont elle s'occupa, Fatima avait un mot, une attention pour chacun. Asthmatique, elle est emportée par le Covid-19 en janvier 2021. Ultime hommage, le gymnase portant son nom est implanté dans son quartier de cœur. ■ E. B.



Fatima Brin-Djehiche, lors de la fête de l'école Maryse-Bastié en juin 2013.

ÉLU·E·S SOCIALISTES
ET APPARENTÉ·E·S

Immoral



PHILIPPE PALLIER
philippe.pallier@fresnes94.fr

La justice a reconnu le bien fondé du licenciement du directeur de la SEMAF, pour faute grave. Mais à notre grande surprise, ce salarié a fait état d'un avenant à son contrat de travail que le précédent maire, aujourd'hui député, s'était bien gardé de porter à la connaissance des administrateurs de la SEMAF. Celui-ci prévoit le versement d'une indemnité équivalente à 2 ans de salaire en cas de licenciement. C'est cette clause, immorale, et les dépenses somptuaires de ce même salarié et du Maire - Président de l'époque qui placent en grande difficulté financière la SEMAF. La Maire d'aujourd'hui, qui dénonce à juste titre les pratiques du maire précédent y compris devant la justice, a fait appel de cette décision de justice, pour que soient revues à la baisse les indemnités d'un licenciement dont les Prud'hommes n'ont pas contesté les motifs. La Ville assumera ses responsabilités en remboursant les emprunts souscrits par la SEMAF, sans majoration des impôts locaux et sans que ne soient réduits les moyens du service public communal. Et tout sera fait par la Maire et l'équipe municipale, pour que la dernière opération immobilière à réaliser dans le quartier Charcot Zola permette de dégager un excédent suffisant pour permettre le remboursement des sommes avancées par la Ville. Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et tous. ■

ÉLU·E·S EUROPE
ÉCOLOGIE LES VERTS

Transition écologique, réveillons-nous !



MARIE LECLERC-BRUANT
eelv.fresnes@gmail.com

La COP26, réunion internationale qui s'est tenue à Glasgow récemment est un échec : aucun État n'est aligné sur l'objectif de limiter le réchauffement climatique à +1,5°C et les émissions de gaz à effet de serre (GES) continueront à augmenter. Les changements des comportements individuels sont indispensables, mais ils ne contribuent qu'à 30% de notre impact carbone. Plus que jamais des politiques publiques ambitieuses sont nécessaires du plus local à l'international.

Une piste cyclable ? Un mur végétal ? Des panneaux photovoltaïques ? Une zone à faible émission (ZFE) pour limiter la circulation des véhicules les plus polluants ?... Souvent, l'on entend : "ah encore un truc des écologistes...". Pourtant la transition écologique c'est avant tout une justice sociale pour tous. Une piste cyclable pour permettre une alternative à la voiture, en toute sécurité. Un mur végétalisé pour apporter de la fraîcheur lors des canicules. La ZFE, une mesure qui peut paraître difficile si elle est mal accompagnée, mais efficace contre la pollution atmosphérique qui touche plus les personnes proches des axes routiers, sachant que le transport représente 30% des GES. 250 villes de 13 pays d'Europe ont une ZFE ! Des aides au changement de véhicule existent et ciblent les personnes précaires. Oui, la transition écologie va de paire avec la justice sociale ! ■

ÉLU·E·S COMMUNISTES
ET CITOYEN·NE·S

Question de genre ?



ESTELLE LEYSSENNE
groupepcffresnes@gmail.com

La loi de Santé Publique prévoit la réalisation d'un « Plan National Santé Environnement ». Parmi ses objectifs affichés figure le soutien à la recherche, en vue notamment d'améliorer les connaissances sur les expositions et les effets de l'environnement sur la santé des populations. L'accent est mis sur l'exposome, défini comme « l'intégration sur la vie entière de l'ensemble des expositions qui peuvent influencer la santé humaine ». La prise en compte de la dimension du genre dans l'exposition aux nuisances de santé est nécessaire : femmes et hommes ne sont pas exposés de la même façon. La surexposition des femmes aux risques professionnels, leur précarisation, la charge mentale et les violences conjugales accroissent également les risques de développer des troubles anxieux et dépressifs. La crise sanitaire de la Covid-19 a mis également en lumière la vulnérabilité des femmes face à la dégradation des conditions de vie professionnelle et domestique. Il nous paraît donc essentiel d'élargir les réflexions sur la santé environnementale, en tenant compte explicitement des facteurs socioculturels et économiques dont le cumul fragilise les femmes plus que les hommes. Mais il s'agit aussi d'affiner les réflexions sur les moyens de prévention et d'information auprès des populations vulnérables, et des femmes en particulier. ■

ÉLU·E·S FRESNES
À VENIR ET APPARENTÉ·E·S

Bâtir un monde nouveau ?



MAMADOU DRAMÉ
fresnesavenir@gmail.com

Après la COP26, les états doivent mettre en œuvre des mesures concrètes pour lutter contre le réchauffement climatique et préserver la biodiversité. Les dangers sont connus. Outre les désordres irréversibles sur l'environnement et l'écosystème Terre, c'est la possibilité pour tout le Vivant de maintenir aujourd'hui comme demain, des conditions d'existence correctes pour tous et lutter contre les inégalités nord-sud. L'affaire est sérieuse et nous impose d'agir chacun à son niveau de responsabilité, État, collectivités et société civile : « du local au global ». L'engagement de jeunes du monde entier, bien décidés à se faire entendre, contribue à dénoncer l'inaction des États et doit nous inspirer. À Fresnes aussi, nous avons notre mot à dire. Des voies d'expression existent dans l'action politique et associative. Après la période de Covid, les outils démocratiques seront davantage à notre disposition tels que les conseils de quartier, la mise en place de Commissions Extra-Municipales pour une co-construction citoyenne. Notre collectif engagé dans cette lutte pour un monde plus juste socialement et vivable dans son environnement invite les Fresnois.es à prendre part aux débats publics. Nous vous souhaitons de bonnes fêtes et une meilleure année 2022 ainsi qu'à l'ensemble des personnels communaux dont nous saluons le travail. ■

ÉLU·E·S LA FRANCE
INSOUMISE ☪

Anne : un
hommage



OLIVIER GUILLOTIN
olivier.guillotin@fresnes94.fr

De ses Fabulettes pour enfants à ses chansons pour adultes, Anne Sylvestre a su toucher par l'intelligence et la force des mots, chantant les femmes, l'Amour et le droit à chacun.e de vivre à sa façon. Anne Sylvestre embrasse les causes de son époque 1960-2020, les devançant même ! -Un an avant la législation sur l'avortement en 1974, elle écrit et chante « NON, tu n'as pas de NOM » une chanson sur « l'enfance ou le non-enfant » et le droit de choisir.

-En 2007 avec « Gay, mariions-nous » prenait avec légèreté les devants de ce qui deviendra 6 ans plus tard un débat de société en France.

-Plus récemment, en 2013, au lendemain de l'affaire DSK, mais bien avant ME TOO et BALANCE TON PORC, elle évoque sans détour les violences faites aux femmes dans « Ca n'est pas grave c'est juste une femme » -Entrepreneuse, cheffe d'entreprise était également Mme Sylvestre, qui dès 1973 crée sa propre société de production et d'édition après avoir quitté PHILIPS s'émancipant ainsi de toutes tutelles des majors compagnies. Sa maison de disque est toujours en activité aujourd'hui.

À 86 ans, un an déjà, Anne nous quittait. Faisons vivre à jamais cette belle âme, ses chansons et ses écrits. Un nom d'école, de parc ou de Mail pourrait lui être dédié dans notre ville. Nous sommes POUR ! ■

P.Frachon & O.Guillotin

ÉLU·E·S MIEUX VIVRE
À FRESNES

Pour des
élus fresnois
exemplaires



ANTOINE MADELIN
mieuxvivrefresnes@gmail.com

Le mois dernier, Madame la Maire prétendait dans son édito être "particulièrement attachée à l'exemplarité du comportement des élus". Pourtant, une société qu'elle préside vient d'être condamnée : la société para-municipale de construction qu'elle préside depuis des années, la SEMAF, a été condamnée par la Justice. En effet, la Maire a licencié 2 salariés pour faute grave, sans pouvoir prouver cette faute grave. Résultat : la SEMAF est condamnée à des indemnités de licenciement beaucoup plus coûteuses. Le pire, c'est que cette société n'a pas les moyens de les payer. C'est la Ville qui pourrait devoir payer la note, donc nous tous, les Fresnois. Et comment accepter que la Maire parle d'exemplarité, alors que dès son élection, elle demandait au Conseil municipal d'augmenter sa rémunération de 188 % par rapport à l'ancien Maire en 2012 ? Résultat : des indemnités presque triplées grâce au soutien de sa majorité. Alors que les prix de l'énergie explosent, le besoin de soutenir les plus fragiles est plus que jamais d'actualité. Cette augmentation leur donne le signal du mépris. Ces personnes, elles, ne peuvent voir leur rémunération presque triplée par un simple vote. Nous leur faisons part de notre solidarité et espérons que nous pourrions tous, malgré tout, passer de bonnes fêtes. ■ **Jessie Claude, Aurélie Million & Antoine Madelin**

ÉLU·E·S OSONS ENSEMBLE
POUR FRESNES

Zéro grève
avec le projet
'Osons'



CYRIL GALLON
osonsfresnes@gmail.com

Le projet 2020 de « Osons » était le plus abouti pour notre personnel municipal et périscolaire. Son application aurait rendu toute grève impossible.

- 1-Management humaniste : fin du climat délétère ambiant fait de pression, intimidations, donc de stress. Recréer un environnement qui procure sérénité et bonheur au travail.
- 2-Considération et écoute qui supposent un Maire accessible ; des assises annuelles du personnel sur leurs conditions de travail.
- 3-Convivialité : création d'un Gala annuel du personnel et renforcement de l'Amicale du personnel.
- 4-ATSEM : organiser leur reconversion à partir de 55 ans vers des postes moins éprouvants physiquement et nerveusement.
- 5-Animateurs : plan de titularisation par la polyvalence. Pour atteindre l'équivalent temps complet, les affecter pour partie dans des services en sous effectif.
- 6-Agents d'entretien, des espaces verts, de propreté, des services techniques et gardien.ne.s : formation continue pour être performant et évoluer dans leur carrière.
- 7-Mutuelles des agents : égalité traitement.

Avec 'Osons' c'est un personnel épanoui et performant, des Fresnois.es mieux servis. ■

ÉLU·E·S DIVERS
OPPOSITION

Une politique
municipale
antisociale



PHILIPPE VAFIADDES
philippe.vafiades@fresnes94.fr

Les salariés de la Mairie ont été conduits à faire grève deux jours de suite pour dénoncer leurs mauvaises conditions de travail : absence de dialogue social, surcharge de travail suite aux départs non remplacés, mépris de la part de l'employeur. Le précédent Directeur Général des Services s'en était aussi inquiété auprès des élus.

Notre groupe a déjà dénoncé le caractère très antisocial des primes municipales et voté contre en Conseil Municipal : prime Covid bien plus élevée pour les cadres que les personnels d'exécution (alors que la commune voisine la limitait aux personnels d'exécution), régime indemnitaire (RIFSEP) 2,5 fois plus inégalitaire que la norme nationale. Maintenant c'est la faiblesse du dialogue social qui éclate au grand jour.

De plus en plus de salariés désertent notre commune à cause du mauvais climat social. Environ 160 sont des précaires sans CDI, jetables à volonté, alors que beaucoup sont là depuis plusieurs années (12 ans et plus). Ils ne peuvent pas obtenir de prêt bancaire, faute de situation stable.

Non, Mme la Maire, tout ne va pas bien, contrairement à vos manifestations d'auto-satisfaction dans le Panorama. Votre pratique est à l'exact opposé de votre slogan électoral, « plus juste » ! ■

État civil

OCTOBRE 2020

Naissances

Ismaël CHEHBANI, Isaac AHAMADA, Adam KOURKECH, Agathe LEGUET, Youssouf BAYTSUEV, Farrell MOUKOURI EL YAHYAOU, Elric GRUNDISCH, Alexis FOURNIER, Arthur AFONSO DEWIT, Lyana MOHAMMADINE, Aksil DJEBBARA, Kavinaya SASITHARAN, Sidahmed BAI SIDAHMED, Salwa HAJJI, Leyel DJEBALI, Mouhamadou FALL, Hamza COULIBALY, Nélia BAROUDI.

Mariages

Nicolas SERGENT et Berninie MALEKA, Arnaud MANOUVRIER et Eileen ANGELDONIS VECCO, Mihail POSTOLACHO et Iana POCULET, Gracia KALOMBO et Emma NZAPA EMMANUEL, Jico EFONGE ISANGE et Laetitia MUANDA MPUNGU, Hassen OUMERABET et Dyhia SNACEL, Louis DUVAL et Nicole SAKALA.

Décès

André AUVRAY, 91 ans, Pithiviers (Loiret); Jacqueline REVILLON veuve GOFENSON, 98 ans, Antony (Hauts-de-Seine); William ROSSI, 89 ans, Fresnes (Val-de-Marne); Armand COHEN, 87 ans, Fresnes (Val-de-Marne); Marcel BAUDRY, 86 ans, Antony (Hauts-de-Seine); Yves LE BARS, 79 ans, Massy (Essonne); Teang CHHUN veuve OY, 90 ans, Antony (Hauts-de-Seine); Lucie BLEUZE veuve LE CLAINCHE, 100 ans Le Kremlin Bicêtre (Val-de-Marne); Michel SIMMONET, 90 ans, Fresnes (Val-de-Marne); Hocine BELHOCINE, 72 ans, Fresnes (Val-de-Marne); René THÉRAUD, 89 ans, Athis-Mons (Essonne); Jean-Paul BERCY, 90 ans, Vannes (Morbihan).

Marchés

MARCHÉ SUD

Avenue Paul-Vaillant-Couturier
Ouvert le vendredi et le dimanche, de 8 h à 13 h 30.

MARCHÉ NORD

Rue Hélène-Boucher
Ouvert le mercredi et le samedi, de 8 h à 13 h 30.
Fermeture exceptionnelle les samedis 25 décembre et 1^{er} janvier.



Une fois les travaux d'assainissement réalisés, la chaussée sera entièrement réaménagée.

Avenue de la Paix

UNE RÉFECTION DE GRANDE ENVERGURE

Repoussés en raison de l'évolution ambitieuse du projet, les travaux qui vont démarrer au second trimestre 2022 feront l'objet de réunions d'information auprès des riverains.

Prévues pour durer huit mois minimum, en plusieurs phases, entre le rond-point Roosevelt et la rue Frédéric-Mistral, les opérations programmées à compter de mars 2022, sous maîtrise d'ouvrage du Grand-Orly Seine Bièvre, répondent à plusieurs objectifs : réhabiliter le réseau d'assainissement, réduire les îlots de chaleur, pérenniser le maximum de places de stationnement, créer des pistes cyclables, rénover les trottoirs, les passages piétons et l'éclairage urbain. En souterrain, pour l'assainissement des eaux usées et pluviales, ce sont plus de 700 mètres de canalisations abîmées qui vont être remplacées ou gainées.

En surface, l'ensemble des trottoirs sera remis à neuf et élargi, tandis que 2500 m² de voirie seront rénovés afin de supporter le passage des bus. Un nouveau passage piéton sera créé face à la résidence de la Fresnaie et 35 nouvelles places de stationnement (dont 2 PMR) seront implantées devant la pharmacie. Certaines bordures de trottoir seront abaissées au niveau des places de stationnement réservées aux personnes en situation de handicap. Deux plateaux de carrefour surélevés seront créés à l'angle de la rue des Groux et devant les commerçants. Enfin, les candélabres fourniront un éclairage à partir de LED solaires. ■ T.M.

Jusqu'au 16 décembre, rue Émile-Zola

Le stationnement est interdit au droit du numéro 8-10 en raison d'un chantier de réparation d'un fourreau de fibre optique.

Jusqu'au 17 décembre, rue du D^r-Schweitzer

Le stationnement est interdit face au numéro 41 et la vitesse limitée à 30 km/h aux abords d'un chantier de raccordement au gaz.

Jusqu'au 30 janvier, avenue Henri-Barbusse

En raison de la construction d'un bâtiment d'habitation à l'angle avec l'avenue de la Division-Leclerc, le stationnement est interdit au droit du numéro 25/29 et la vitesse limitée à 30 km/h près du chantier. L'arrêt de bus Émile-Zola est déplacé.

à voir Consultez la carte des principaux travaux : fresnes94.fr/travaux

ACCUEIL EN MAIRIE PENDANT LES FÊTES

La mairie fermera ses portes au public les vendredis 24 et 31 décembre à 12h. La permanence du 1^{er} janvier est reportée au samedi 8 janvier de 9 h à 12 h.



Cimetière communal

DU BÉTON POUR ROULER

La dernière phase des travaux de mise en accessibilité du cimetière communal, entamée mi-septembre, devait s'achever à la mi-novembre. Les trottoirs et bordures, qui empêchaient les personnes à mobilité réduite de circuler entre les sépultures, d'accéder aux bancs, aux poubelles et à la fontaine, ont été abaissés au niveau du sol des allées. Puis, du béton désactivé a été coulé sur la terre meuble et le gravier des chemins, à présent accessibles. Le cimetière a désormais retrouvé sa tranquillité. ■ T.M.



MAIRIE DE FRESNES

1, place Pierre-et-Marie-Curie
Tél: 01 49 84 56 56

www.fresnes94.fr
mairie@fresnes94.fr
webmaster@fresnes94.fr

HORAIRES D'OUVERTURE

- Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30
- Le mardi de 13 h 30 à 19 h 30
- Fermetures et ouvertures exceptionnelles voir page ci-contre.

MADAME LA MAIRE

Marie Chavanon

Reçoit sur rendez-vous, à prendre auprès de son secrétariat: 01 49 84 56 19 ou sur cabinetdelamaire@fresnes94.fr

ADJOINTS À LA MAIRE

Prise de rendez-vous avec les adjoints et les conseillers municipaux délégués par téléphone au 01 49 84 56 56

Philippe Pallier, 1^{er} adjoint

Développement du service public communal, personnel, budget et finances.
philippe.pallier@fresnes94.fr

Marie Leclerc-Bruant, 2^e adjointe

Transition écologique, environnement et aménagement urbain.
marie.leclercbruant@fresnes94.fr

Kaddour Metir, 3^e adjoint

Politique de la jeunesse, réussite, autonomie, insertion professionnelle, accès au logement et politique de la ville.
kaddour.metir@fresnes94.fr

Annette Perthuis, 4^e adjointe

Politique culturelle, patrimoine et jumelage.
annette.perthuis@fresnes94.fr

Josselin Aubry, 5^e adjoint

Cadre de vie, tranquillité publique, culture de paix, devoir de mémoire et lutte contre les discriminations.
josselin.aubry@fresnes94.fr

Rachida Sadane, 6^e adjointe

Politique de l'enseignement, projet éducatif territorial, enfance et petite enfance.
rachida.sadane@fresnes94.fr

Régis Oberhauser, 7^e adjoint

Mobilité durables, voirie, réseaux, énergies, santé, perte d'autonomie, développement économique, commerce et tourisme.
regis.oberhauser@fresnes94.fr

Paule Frachon, 8^e adjointe

Logement, habitat et rénovation urbaine.
paule.frachon@fresnes94.fr

Mamadou Dramé, 9^e adjoint

Sports et relations avec les partenaires associés.
mamadou.drame@fresnes94.fr

Elsa Solvignon, 10^e adjointe

Animation de la ville, éducation populaire et partage des cultures.
elsa.solvignon@fresnes94.fr

Frédéric Besnier, 11^e adjoint

Démocratie locale, vie associative et communication.
frederic.besnier@fresnes94.fr

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DE LA MAJORITÉ

Michel Souillac, Économie sociale et solidaire.
michel.souillac@fresnes94.fr

Christian Caristan, Action sociale et seniors.
christian.caristan@fresnes94.fr

Claire Lefebvre, Nature en ville, condition animale, mise en œuvre de la transition écologique avec les associations et les habitants.
claire.lefebvre@fresnes94.fr

Brigitte Tironneau, Santé, perte d'autonomie et tourisme.
brigitte.tironneau@fresnes94.fr

Philippe Lecomte, Budget, finances, travaux et suivi des ADAP.
philippe.lecomte@fresnes94.fr

Isabelle Dutronc, Jeunesse, réussite, autonomie, insertion professionnelle, accès au logement et vie associative.
isabelle.dutronc@fresnes94.fr

Benoît Legoëdec, Actions de prévention en santé.
benoit.legoedec@fresnes94.fr

Yann Pirolli, Culture de paix et devoir de mémoire.

yann.pirolli@fresnes94.fr

Olivier Guillotin, Développement économique et commerce.

olivier.guillotin@fresnes94.fr

Véronique Vela-Rodriguez, Parentalité et lien intergénérationnel.

veronique.velarodriguez@fresnes.fr

Émilie Legros, Politique en faveur d'un accueil adapté et de qualité des tout-petits. Permanence en mairie le premier samedi du mois. Sur RDV.
emilie.legros@fresnes94.fr

Estelle Leyssenne, Égalité femme-homme et lutte contre les violences faites aux femmes.

estelle.leyssenne@fresnes94.fr

Julien Baillergeau, Participation citoyenne.

julien.baillergeau@fresnes94.fr

Laura Youkana, Politique d'éducation à l'altérité et intercommunalité.
laura.youkana@fresnes94.fr

VOS REPRÉSENTANTS

Métropole du Grand Paris

Marie Chavanon, conseillère métropolitaine.

Christian Caristan, conseiller métropolitain suppléant.

EPT 12 Grand-Orly Seine Bièvre

Cécilia Vala, vice-présidente déléguée à la Santé.

Claire Lefebvre, Yann Pirolli et Marie Chavanon, conseillers territoriaux.

Conseillers départementaux

Antoine Madelin, 39 94

Mélanie Nowak, 39 94

Député: **Jean-Jacques Bridey**
jean-jacques.bridey@assemblee-nationale.fr

Votre Maire,
Marie Chavanon,
et la municipalité
vous souhaitent une

HEUREUSE
ANNÉE
2022

